

Jesus Christ

HIHTA NATONIQAT MAHTAKNA

Ayay John aw'i

1 ¹I' tutuveni Jesus Christ ainq'ö. God soon pas hisat hin hiniwhtiniqat put aw mātakta, pam lavay'aymuy umumi put mahtaknaniqat öviv'o. Noqw pam hoīviayay ayataqw, pam nuy John, put lavay'ayayat, put āawna. ²Noqw nu God lavayiyat, Jesus Christ inumi mātaktaqat umuy āawnani. Pu nu hihta aw yórikqey umumi pēnani. ³I' hak it tutuvenit ań hin hiniwhtiniqa pey'taqat ań túñwantaqa hahlayhpit epni. Pu put nanaptat, aw tuqayvasi'yuñqam piw pas hahlayhpit epyani. Pi aw hapi pituto.

Greetings to the Seven Churches

⁴Nu' John Asiat ep tsáne' kitsókit ań God aw tōnawtaqamuy öqalanta. Nam núokwa, pu kwakwhaunaíwa umumi pitsíwtani, it hakiy pu'nihqat, pu pay hísatnihqat, pu nātoniqat ainq'ö, pu tsáne'nihqamuy hihikwsimuy put moíw'atsvewayat ehpewiyaqamuy amuñaq'ö, ⁵Pu Jesus Christ ainq'ö. Pam hapi pas suyan navoti'kańw súañqawu; so'pumuy amuñaqaw tātayhqe nuhtuñaqw susmohpeq'a; pu tūwaqatsit ep momiñwituy amumi moíw'iwta. Pam itamumi unañway'taqe, nāp uñway akw itamuhpá' itahqaanhtipuy ayo pāhoma. ⁶Nihqe itamuy moíw'oyhqe, Nay God awwat itamuy wimmoíw'oya. Nam sinom put káptsitotat, put moíwlalwani sutsép-saa. Nam antaa. ⁷Meh, pam öomawhtuy aqw hawni. Noqw sohsoyam pōsiy akw put aw yórikyani, pu ima put söhkwiknayaqam piwu. Noqw tūwaqatsit ep sohsoy hihtu nanāpwat sinom put atsviy tsaykitani. Pas antsaa. Nam antani. ⁸Nu hapi Alpha, pu Omega; nu hapi sohsok hihta yayhnaqa pu sohsok hihta aw pās yúkuniqa, kita Sus'ögaltutuyqawhqa, pu'nihqa pu pay hísatnihqa, pu nātoniqqa.

A Vision of Christ

⁹Nu' John, umuhpava, pu umuhsuñwa, umún Jesus Christ eñem hihta añ kānavota; put eñem hihta añ nakwhani'ta; piw umún put amum moñw'iwtani. Nu pāñaqw tutskwat kuytaqat Patmos yan mātsiwhqat ep qatu, God lavayiyat ep'e, pu Jesus Christ yuaataqey ep'e.

¹⁰Noqw Tutuyqawhqat taloñniyat ep nu Hikwsit akw tuyqawiwañ, inuhkwayñave hakiy a'nö tönayat navota, pas tötpit an tönay'taqata.

¹¹Noqw inumi pañqawu: Nu hapi Alpha pu Omega, mohti'maqa pu nuhtuñknihqa, kita; pu piw yan'i: Um hin yóriķe', tutuvenit añ put pēnat, Asiat ep tsane' kitsókit ep inumi tōnawtaqamuy amumi távini, ayo Ephesus ep yesqamuy amumii, pu Smyrnat epyaqamuyu, pu Pergamos epyaqamuyu, pu Thyatirat epyaqamuyu, pu Sardis epyaqamuyu, pu Philadelphiat epyaqamuyu, pu Laodiceat epyaqamuyu, inumi kita.

¹²Noqw nu hakiy inumi hiñqawhqat aw yórikniqe ahoy namtö. Nihqe öviy nu namtökqe, pay tsane' wihqöhít tsotsókpiyat sikavalasivat añqw yukiwyuñqat tuwa. ¹³Noqw ima tsane' tsotsókpit amuhsonve hak Sinot Tiyat an son'iwhqa waynuma; wupaknapnat kukmiq pitsíwtaqat yuwsı'kañw, tawitsqay añ sikavalasivat kwewta. ¹⁴Noqw qötöyat añ hömiat qötsáphöt anta, pas nuvat an qötsa. Noqw pōsiat pavan pas üwiñwuy anta. ¹⁵Noqw kuk'at pas kwañw'ewakw sikasivat qöpqömiq pätiqat an talqaqsala. Pu tōnaat mümunañwtuy wukosöykitaqat panta. ¹⁶Noqw pam putvaqw tsane' sötuy matsvoñta. Noqw moañaqw sipwuvahpi nan'ivak a'nö qalay'taqa yayma. Noqw taywaat tāwāt pas pavan tālat anta. ¹⁷Noqw nu aw taytaqe pahsat kukmiq munu, súmokpunikaiwo. Noqw pam putvaqw may akw inumi matyawht pañqawu: Pay um qa tsawiniwtani; nu hapi mohtimaqa pu nuhtuñknihqa.

¹⁸Nu hapi qatu. Ura as nu mokt, pu ahoy tātayi. Noqw meh, nu hapi sutsep qátuhqa. Pas antsaa. Nihqe nu maskimiq, pu mokiwuy aw öqalay'ta. ¹⁹Um hihta aw yórikqey pēnani, yañ hihta hintaqata, pu hihta nātoniqata. ²⁰Ura nu putvaqw tsane' sötuy matsvoñkañw tsane' wihqöhít tsotsókpiyat amuhsonva waynumqw um inumi yori. Taa. Put himunihqat nu un ãawnani. Ima tsane' sötū hapi tsane' kitsókit ep inumi tōnawtaqamuy amumi hoñvia'yatu. Noqw pu tsane' wihqöhít tsotsókpiyat hapi tsane' kitsókit ep inumi tōnawtaqamu.

The Message to Ephesus

2 ¹Um Ephesus ep inumi tōnawtaqamuy amumi hoñviyat aw yan pēnani: I' hak putvaqw tsane' sötuy matsvoñtaqa, tsane' wihqöhít tsotsókpiyat sikavalasivat añqw yukiwyuñqat amuhsonva waynumqa yan ümi lavayhti:

²Pay nu ümi navoti'taqw, um inuñem tumalay'taqe maqsoni'ta. Piw um qa nañ'ekni'ta. Pu um añ qalomáhinyuñqamuy amumi qa suhtaq'ewa. Nihqe

hakim inuhpiy ayatiwyaqey pañqaqwaqamuy um amumi pohtaqe, amumi navotq, pay kurs puma a'tsatu. ³Nihqe um hihta añ kuykañw nakwhani'ta. Nihqe um inatiwaniy tunatyawkañw hihta maqsonlawkañw qa ókiwhti. ⁴Nikañw pay nu hihta Úmi qaantaqat tuway'ta. Ura as um mohtihaqam inumi pas unaiway'tat, pu' hapi qa pan um inumi unaiway'ta. ⁵Nihqe óviy um tunatyaltini. Taq um inuñaqw yávoq'iwma. Um ahoy namtökt, inuminen, mohti hinmaqey hintsakni. Taq um qa panhtiqw, nu Úmi supte' uhwihqöhiy tsotsókpiyat qeniyat añqw ayo távini, um qa ahoy namtökq'ö. ⁶Nikañw it ep nu uñ hahlayi: Um imuy Nicolaitan-sinmuy hintsakpiyamuy pas qa hahlayi, intúñ'i. ⁷Naqvuy'taqa navotni Hikwsí Christ aw tōnawtaqamuy amumi hin lavayhtiqata. Nukpanat áñwuy'taqaqat nu pan nakwhanaqw, pam himutsokit hakiy taytoynañwuqat God úiyat násaveq wúnuhqat añqw nösni.

The Message to Smyrna

⁸Pu um Smyrnat ep inumi tōnawtaqamuy amumi hoñviayat aw yan pēnani: I' hak mohtinihqa, pu nuhtuñknihqa, ura as mokt, pu' qátuhqa yan Úmi lavayhti: ⁹Pay um hihta hintsakqat nu navoti'ta. Um hihihta añ kānanvota, pu okiwhinta; nikañw um pas antsa kāhak'i. Pu hakim Jew-sinomnihqey a'tsalalwaqam Úmiq qalomáhiñqaqwaqat nu navoti'ta. Puma qa Jew-sinomníkañw soq Satan aw tōnawta. ¹⁰Um hapi hihta nāt añ kānavotniqey qa mamqasni. Meh, pay nāt Nukpana uhsinomuy amuñaqw haqawatuy sivikimi maspani, amumi tuwantaniqe óviy'o. Noqw uma pakwút-sikis tālat añ kānavotyani. Nikañw uma hapi qa nañ'eknayani; nāmahin pi uma so'ni. Pi nu hihta ahsatit umuy máqani. Uma aqwhaqami yeskañw put añ nāvokawintotani. ¹¹Naqvuy'taqa navotni Hikwsí Christ aw tōnawtaqamuy amumi hin lavayhtiqata. Nukpanat áñwutaqa hapi soon mokiwuy añqw lōs yúkuni.

The Message to Pergamum

¹²Pu Pergamos ep inumi tōnawtaqamuy amumi hoñviayat um aw yan pēnani: I' hak sipwuvahpit nan'ikaqe qalay'taqaqat himuy'taqa yan Úmi lavayhti: ¹³Pay um hihta hintsakqat nu navoti'ta, pu um haqam qátuhqata. Pep hapi Satan moñw'iwta. Um inatiwaniy hūrs niuy'ta. Ura nuy yuaataqa Antipas umuhsonve nīniwa, haqam Satan qátuhqat ep'e. Noqw nāmahin pi pantaqw, um inumi tuptsiwni'taqey qa qe'ti. ¹⁴Noqw pay nu qa sūkw hihta Úmi qaantaqat tuway'ta. Soq um Balaam tutuqayhpiyat niuy'yuñqamuy oy'i'ta. Ura pam Balac tutuqaynaqw, pam Israel-sinmuy ûnatoya. Noqw puma hihta wutsit pay nāp yukiwyuñqamuy amuñem hihtuy qöyantotat, sikwíyat añqw nōñösa; pu tokot sokoptota. ¹⁵Pu pan piw um inuy Nicolaitan-sinmuy tutuqayhpiyamuy niuy'yuñqamuy oy'i'ta. Noqw nu put aw qa suhtaq'ewa. ¹⁶Noqw óviy um put añqw lasni. Taq um qa panhtiqw, nu Úmi supte' imoñaqw sipwuvahpit akw pumuy amumi

kihpokni. ¹⁷Naqvuy'taqa navotni Hikwsi Christ aw tōnawtaqamuy amumi hin lavayhtiqata. Nukpanat áñwutaqat nu mennat it öñaqw pölavikit tupkiwtaqat nöpnani; nen put qōtsat owat máqani. Noqw put aípuhutuñwni pey'tani. Qa hak put navoti'taqw pas put kwúsuhqa-sani.

The Message to Thyatira

¹⁸Pu um Thyatirat ep inumi tōnawtaqamuy amumi horviyat aw yan pēnani: God Tiat ūwiñwuy antaqat pōsi'taqa, pu kwañw'ewakw sikasivat antaqat kuhkuy'taqa yan ûmi lavayhti: ¹⁹Um hihta hintsakqat nu pay navoti'ta, pu um hin inumi unainway'taqata, pu um hihta tumaltaqata, pu nuy qapēvewnaqata, pu hihta aíñ pás nakwhani'taqata. Nu uhtumalay nuhtuñknihqat aw tayta, puma mohti'maqat tumalat epnihqe pas hoyokiwtaqata. ²⁰Nikañw pay nu qa sūkw hihta ûmi qaantaqat tuway'ta. Um it wuhtit Jezebel, God lavay'ayaatnihqey pañqawlawnhqat tavi'ta. Pam soq itumal'aymuy tutuqaynañkariw, pumuy ûnatoyaqaw, puma tokot sokoplalwa, pu nōsiwhqat aíñ hihta nāp yukiwyuñqamuy amumi noiwhqat aíñqw nōñosariw. ²¹Noqw pam tuskapqatsiy aíñqw lasniqat nu as aw qenitoayaqw, pam qa panhti. ²²Noqw meh, nu put aw toñokq, pam tütuyhtini, pu put amum nähahlaynayaqam piwu. Noqw puma qaan'ewakw kānanvotyani, kurs puma hintsakpiy aíñqw qa lasyee. ²³Pu nu put tímuyatuy qöyani. Noqw pep pu' sohsovik inumi tōnawtaqam navoti'yuñwni, nu hapi sohsokmuy tunatyayamuy, pu unañwayamuy aíñ purimaqata. Pi nu hapi sohsokmuy umuy nanāp umuhhintsakpiy an umumi ahoytani. ²⁴Nikañw nu ûmi pañqawni, pu ahpip Thyatirat ep it yan tutuqayhpit qa nuy'yuñqamuy amumii, pu aíñ hakim Satan hihta tuwiyat qa toñtaqat pan túñiwantiwhqat qa tuwi'yuñqamuy amumii: Pay nu soon piw nāt pas hihta umuy ikwiltotoynani. ²⁵Pay uma hihta himuy'yuñqey hûrs nuy'yuñwni, nuy pítuniqat aw pahsavoo. ²⁶Nukpanat áñwutat pas soñwamiqhaqami itunatyay aíñ hinmaqat nu hihihuy nanāpwatuy sinoiwtaqamuy amumi öqalmaqani. ²⁷Noqw pam sivakohot akw pumuy amumi moñw'iwtani, nen sivuskwit an pumuy piñani. Pan hapi Ina nuy öqalmaqa. ²⁸Pu nu put talsohut máqani. ²⁹Naqvuy'taqa navotni Hikwsi Christ aw tōnawtaqamuy amumi hin lavayhtiqata.

The Message to Sardis

3 ¹Pu um Sardis ep inumi tōnawtaqamuy amumi horviyat aw yan pēnani: I' hak God aíñqw tsarie' hihikwsimuy himuy'taqa, pu tsarie, sötuy matsvoritaqa yan ûmi lavayhti: Um hihta hintsakqat pay nu navoti'ta. Um as sinmuñiqw tayta; nikañw um pas antsa mokpu. ²Taa, um havivokalni; nen uhtumalay nātonihqat aw unaintapni, taq pam pas pay sohtini. Taq nu God attip uhtumalay qa pasiwtaqat tuwa. ³Oviy um hihta navotqe, ömahtaqey hûrs nuy'tani; nen hin hinmaqey aíñqw lasni. Nikañw um kurs qa tātayniqw, um hisat qa pan wūwantaqw nu ûmi suptuni, uyiñwu hin pítuhqat

pan'i. ⁴Níkañw hikis pi Sardis ep híkiyom itséheeqatsit akw yuwsiy qa tuyoy'ewakwtota. Noqw puma qōtsat yuwsí'kahkañw inumum hinnumyani, pi puma hihkay'yuñwa. ⁵Nukpanat ánwutaqa qōtsat yuwsini. Noqw nu put turñniyat qatsítutuvenit añ pēne', qa ayo súlawhtani. Noqw pam isinonihqat nu Inay aw pañqawni, pu hoñviaymuyatuy amumii. ⁶Naqvuy'taqa navotni, Hikwsi Christ aw tōnawtaqamuy amumi hin lavayhtiqa.

The Message to Philadelphia

⁷Pu um Philadelphiat ep inumi tōnawtaqamuy amumi hoñviayat aw yan pēnani: I' hak pas Qahováriwtaqa, pas antsanihqa, David hötahpiyat himuy'ta. Nihqe pam aw hötaqw, soon hak uhtañwu; pu uhtaqw, soon hak hötañwu. Noqw pam hapi ümi yan lavayhti: ⁸Um hihta hintsakqat pay nu navoti'ta. Meh, nu' hapi uñiem uutspit wüyak hötani. Noqw soon hak put uhtani, pay as pi um híshin öqawi'kañw ilavayiy aw tuqayvastaqw öviy'o; nihqe um nuy qa tuwi'taqey qa hisat pañqawu. ⁹Meh, nu hapi imuy hakimuy Satan aw tōnawtaqamuy as Jew-sinomnihqey atsálalwaqamuy amuñem pan yukuqw, puma uhkuktupoq munumhtini; nen nu ümi unañway'taqat nanaptani. ¹⁰Um hapi ilavayiy qa mātapt, hūrs wunu. Noqw öviy ason tūwaqatsit añ sopkawtaqamuy sinmuy amumi tuwantihq, nu tuwat soon uñ mātapt, uñ put añqw ayo tāvini. ¹¹Meh, nu hapi suptuni. Um hihta himuy'taqey hūrs nuy'taqw, qa hak uh'ahsatiy uñ nawhkini. ¹²Nukpanat ánwutaqat nu soñawnen Inay God kiyat ep töötñ-wunuptsinani. Noqw pam pāpu pañqw qa yámakni. Pu nu Inay God nathwaniyat put añ pēnani, pu ivuhutuñwniyu, pu Inay God kitsókiyat turñniyata. Pam kitsóki pühuniķañw önaqw hawni Inay God añq'ö. Noqw Jerusalem yan túñwantiwni. ¹³Naqvuy'taqa navotni Hikwsi Christ aw tōnawtaqamuy amumi hin lavayhtiqa.

The Message to Laodicea

¹⁴Pu um Laodiceat ep inumi tōnawtaqamuy amumi hoñviayat aw yan pēnani: I' hak pas antsanihqa yan ümi lavayhti: Nu pas qaatsat hinma; piw lavayit pas antsanihqat tuawi'ta. Noqw God inuhpiy sohsok hihta yuku. ¹⁵Pay um hihta hintsakqat nu navoti'ta. Um qa suhsuñwa, piw qa muki. Himu as um suhsuñwanikañwo, sen mükinikañwo. ¹⁶Noqw pi um híhin mukinihqe qa suhsuñwa, piw qa mükiniqw nu öviy uñ pavoyani. ¹⁷Um pi pañqawlawu: Nu kāhak'i; nu hihta nihti'ta; nu qa hihta rürumna. Susmataq pi um okiwhinkaiw qa navoti'ta, qahahlaykaiwo, öokiwnikaiwo, qapostalkaiwo, qa yuwsí'kañwo. ¹⁸Oviy nu ümi pañqawni: Um sikavalasivat qōhit akw kwaniw'ewayhtiqt nuy túñikañwo, nen kāhakni; pu um qōtsat yuwsit tue' yuwsini; nen um put akw nātupke', qa hihta hahmanni. Pu um uhposvaqe wilelwé', tālat taytani. ¹⁹Nu hakiy aw unañway'te' u'nanañwu, wuvahtaiñwu. Um öviy qa nātusite', uhhintsakpiy añqw lasni. ²⁰Meh, nu

hötsíwhpeq wínuńkańw pönöñötoyna. Itönay navotqa uuutspit hötaqw nu aw pake', amum nösni; pu pam inumumni. ²¹Nukpanat áñwutaqat nu imonw'atsveway ep qatuptsinani. Noqw pam inumum pep qatuptuni, nu put áñwutaqe Inay amum mońw'atsvewayat ep qatuptuqat pan'i. ²²Naqvuy'taqa navotni Hikwsí Christ aw tōnawtaqamuy amumi hin lavayhiqata.

Worship in Heaven

4 ¹It atsve pu' nu yorikq pi meh, öveqatsit aw hötsílti. Noqw nu mohti hakiy tōnayat navotq, pas töötöqpit an tōnay'taqa inumi yuaataqe pańqawu: Um peqw wupni. Noqw yahpiy hin hintaniqat nu ümi mātaktani. ²Noqw pahsat pay nu Hikwsit akw tuyqawiwańw öveqatsit ep mońw'atsvewat aw yori. Noqw hak ep tsokiwta. ³Noqw pep tsokiwtaqa jasper-owat, pu sardius-owat, an sóniwa. Noqw mońw'atsvewa tańaqwunut emerald-owat an sóniwhqat akw niøyakiwta. ⁴Pu mońw'atsvewa nánan'iķaqe sunat-nikańw ańqw nälöq sihkay'taqat tsotsókpit akw niøyakiwta. Noqw hakim sunat ańqw nälöq sihkay'taqam wüwuyom pań tsokiyuńwa, qōtsat yuwsı'kahkańwo; nihqe sikavalasivat ańqw yukiwyuńqat wiħkat akw qötösomiwyuńwa. ⁵Noqw mońw'atsvewat ańqw talwiptakańw pu umhta; pu mowawatiwa. Noqw mońw'atsvewat atpip tsaańe' wiħqöhi uwiwitota. Puma hapi God tsaańe' Hikwsimatu. ⁶Noqw mońw'atsvewat atpip himu panapsat an suyan tālay'taqa patuphaiwta. Pu mońw'atsvewat aqlavo nälöyöm hihtu tayyuńqam hōńi; móńaqw-nikańw pu ahkwayñańaqw pōvosi'yuńwa. ⁷Noqw tayyuńqamuy amuńaqw i' himu mohti taytaqa tóhowuy anta; noqw ańknihqa wakashoyat anta; noqw amuńknihqa tāqat an tayway'ta; noqw pu put ańknihqa kwāhu püyawmaqat anta. ⁸Noqw ima hihtu tayyuńqam nanāp navay masay'yuńwa; noqw puma pas sohsovik pōvosi'yuńwa. Nihqe puma tālō'nikańw pu tōkilat ań qa nānasuńwnayańwu pańqawkahkańwo: Qahováriwtaqa, qahováriwtaqa, qahováriwtaqa, God Sus'őqaltutuyqawhqa, pay hisatnikańw, pu'nikańw, pu nātoniqa. ⁹Noqw ima hihtu tayyuńqam Hakiy Sutsep Qátuhqat mońw'atsvewat ep tsokiwtaqat pas káptsitotakańw, tayawnayakańw, pu aw kwakwhatota. ¹⁰Noqw pahsat pu ima sunat nälöq sihkay'taqam wüwuyom mońw'atsvewat ep qátuhqat atpip munumhtińwu; nen put Hakiy Sutsep Qátuhqat pas hihtatote', mońw'atsvewayat atpiro wiħkay maspayanıwu pańqawkahkańwo: ¹¹Tutuyqawhqa, sinom uń pas hihtatotat, uń kaptsi'tote', um-sa öqalay'taqtat pańqaqwaqw, put hapi um hihkay'ta. Pi um hapi sohsok hihta yuku. Noqw uhtunatyay ahpip pam yukilti.

The Scroll and the Lamb

5 ¹Noqw nu mońw'atsvewat ep qátuhqat aw tātayhq, putvaqwat may akw tutuvenit mupipitaqat yawta. Noqw tutuveni apqölńaqw-nikańw

pu ihkaqewat pey'kañw tsañe'sikip tuvoylat akw namihurs'iwta. ²Noqw hoñviaya a'nö öqalat pas tönay añqe' pañqawlawhq nu aw tātayi. Ya hak tutuvenit tuvoylayat tsitsikte', tutuvenit púrukaniqey aw aptsiwtä? kita. ³Noqw soon kurs hak öveqatsit, pu tūwaqatsit, pu piw tūwaqatsit atpiqaqe qátuhqqa tutuvenit púruknni, piw pēnit aw tātayni. ⁴Noqw nu okiw nāvak'öyna, soon kurs hak put púrukne' añ túñwaniqey aw apptsiwtawq öviy'o. Piw hikis soon kurs hak aw tātayni. ⁵Noqw haqawa wuy inumi pañqawu: Pay um qa tsaáatani. Pay imuy Judat sinomuyatuy amuñaqw wukotóhowuy antaqa, David natkoat tutuvenit púruknni; pu tsane'sikip tuvoylat akw namihurs'iwtaqat tsitsiktani. ⁶Noqw nu yorikq pi moñw'atsvewat-nikañw pu nälöq tayyuñqamuy-nikañw pu wūwukwmuy amuhsonve Maña wunu, kurs niniwa; nihqe pan sóniwa. Noqw pam tsañe' álay'ta, pu tsañe' pōvosi'ta. Noqw ima hapi God añqw tsañe' Hihikwsim ahsupoq tūwaqatsit añ ayatiwyaqamu. ⁷Noqw pahsat pu Maña moñw'atsvewat ep qátuhqat awnihqe, putvaqw māyat añqw tutuvenit kwusu. ⁸Noqw pam put kwusuqw, pahsat pu ima nälöyöm hihtu tayyuñqam-niqw, pu sunat añqw nälöq sihkay'taqam wūwuyom Mañat atpiro munumhti. Puma sohsoyam sivatonlenay'kahkañw nānan'ik tsaqaptat yawyuñwa. Tsaqpta sīkavalasivat añqw yukiwkaiñw, añ himu kwañwáhovaqtuhqat opom'iwyuñwa. Pam himu kwañwáhovaqtuhqa hapi God sinomuyatuy nāwakinpiamu. ⁹Noqw puma hihta puhutawit tawlalwaqe pañqaqwa: Um tutuvenit kwuse', tuvoylayat tsitsiktaniqey aw apptsiwtä, ispi um niniwhqee; nihqe uh'uñway akw um itamuy God eñem tui, sohsokmuy hihtuy nanāpwatuy sinoiwtaqamuy amuñaq'ö, pu nānap lavaymakiway'yuñqamuy amuñaq'ö, pu tūwaqatsit añ ahsupoq yesqamuy amuñaq'ö, pu sohsokmuy hihtuy ñamuy añq'ö. ¹⁰Nihqe um God Itahtutuyqawhqay aw itamuy moñw'oya, pu piw put awwat wimmoñw'oya. Noqw itam tūwaqatsit ep moñw'iwyuñwi, kitota. ¹¹Noqw nu aw taykañw navotq, kaysiwhqam hoñvia'yat moñw'atsvewat niøyakiwtä, imuy hihtuy tayyuñqamuy amumum-nikañw pu wūwukmuy amumuma. Noqw pas puma kaysiwa; pas qaan'ewakw hinta; ¹²Nihqe a'nö pañqaqwa: Ason sinom Mañat as niniwhqat öqalanihqat pañqaqwaniqw pam súanta. Pay nam pam kāhakiwuy makiwni. Pay nam sinom put-sa hapi suan unañwtalwuñwi'taqtat, pu sus'öqalanihqat pañqaqwe', put kaptositat, pas hihtatote' tayawnayani, ispi pam put hihkay'taq'ö. ¹³Noqw nu navotq sohsoy hihtu öveqatsit ep yesqam, pu tūwaqatsit añ'a, pu tūwaqatsit atpiqaqe, pu pātuwaqatsit añqe'yaqam, pu sohsoy hihtu pañqe' tañawtaqam pañqaqwa: Itam God moñw'atsvewat ep qátuhqat, pu Mañat, pumuy tayawintota, pas kaptasilwa, piw pas hihtalalwa. Puma hapi-sa öqalat pasiwtä, yūmosa aqwhaqamii. ¹⁴Noqw ima hihtu nälöyöm tayyuñqam pañqaqwa: Pas antsaa. Noqw ima sunat añqw nälöq sihkay'taqam wūwuyom tamötshoñvaqe, it hakiyi sutsép-sa qátuhqat pas hihtatota.

The Seals

6 ¹Noqw nu aw taytaqw, Maña sukwat tuvoylat tsíkaqw, pahsat pu imuy hihtuy tayyuñqamuy suhkawa yóyañwuy úmukqat pan hiñqawhq nu navota. Noqw pañqawu: Um pewnen yórikni. ²Noqw nu tātayhq ep qōtsa kawayo. Noqw epeq tsokiwtqa awtat yawta. Noqw haqawa put moriñwwihkatoyna. Noqw pam pañpiy tūañwutimakañw aqwhaqami hihtuy áñwutimani. ³Pu Maña aik piw tuvoylat tsíkaqw, pahsat pu mohti'maqat aiknihqa himu taytaqa pañqawhq nu navota. Um pewnen yórikni, kita. ⁴Noqw pahsat pu piw suhkawa kawayo yámakkanw pamwa pälaniwpu. Noqw put ep tsokiwtqa koyanisqatsit aw tülalayniqey öqalmakiwa. Noqw sinom nāqöyanvayani. Noqw haqawa wukosipwuvahpit put maqa. ⁵Pu pam payhkomuytiqat tuvoylat tsíkaqw, pahsat pu amuñknihqa himu taytaqa pañqawhq nu navota. Um pewnen yórikni, kita. Noqw nu aw tātayhq pi söqömkkawayo. Noqw put epeq tsokiwtqa hihta pututuwanipit yawta. ⁶Noqw nu navotq, nälöqmuy hihtuy tayyuñqamuy amuhsonñaqw hakiy tönaat pañqawu: Pay söhövosi sūp tuwani pakwt sivat hihkay'tamantani; pu kawayösöhövosi payhp tuwani pakwt sivat hihkay'tamantani. Nikaiñw um hapi pay wihkuyit, övat pälayat enañ qa aw hintsanni. ⁷Noqw pam nälöqtıqa tuvoylat tsíkaqw, pu imuy hihtuy tayyuñqamuy amuñaqw suhka nälöq epnihqa pañqawhq nu navota. Um pewnen yórikni, pam kita. ⁸Noqw nu yorikq pi hin'ewaykawayo. Noqw put epeq tsokiwtqa Mokiwu yan mätsiwa. Noqw Maski put aik himma. Noqw tūwaqatsi nälövo tukiwyuñqat amuñaqw sükaw aw öqala pumuy amumi noiwa. Noqw puma sipwuvahpit akw sinmuy qöqyani, pu tsónawuy akw'a, pu hihta tūyat akw'a, pu tūwaqatsit ep hihtuy tütuvosiptuy akw'a. ⁹Pu pam tsívotnihqat tuvoylat tsíkaqw, nu yorikq pi kwariñwáhovaqtuqat eñem tataqtsokpit atpipaq hakimuy hikwsiam tañawta. Puma hapi hakim God lavayiyat ep niniwy; puma hihta pas suyan navoti'yuñqey qatuhtuskahkarin yuaatotaqe öviy'o. ¹⁰Noqw puma a'nö hiñqaqwaqe pañqaqwa: Ya um tūwaqatsit ep yesqamuy itah'uñway ep hinwat yúkuni. Amumi um nāoyniqey hisat panhtini, Tutuyqawhqa Qahováriwtqa, pas qa atsa, kitota. ¹¹Noqw puma sohsoyam qōtsat usimnit makiwy. Noqw pay hāk puma hihsavo násuriñwi'yuiñwiniqat amumi pañqawu. Pay ason pas pumuy tumalsuriñwamat pu tupkomat piw tuwat pumuy amún qöyaniwyaniqat pantaniqat amumi pañqawu. ¹²Noqw nu tātayhq, pam návaynihqat tuvoylat hötaqw, pahsat tutskwa a'nö tayayayku. Noqw tāwa anaha'mötsaput an qömviti. Noqw müyw uñwat an päläñwputi. ¹³Noqw tokpelat añqw sōtu tūwaqatsit aw löhöhötiva, sipaltsokit pölöat pay läke', qa kwañwit, wukohukwvaqw löhökñwuqat pan'i. ¹⁴Noqw tokpela hihta mupipitaqat an mupipiyyku. Pu sohsoy tuhtukwi, pu pañqaqw tutskwa küyuñqa nahlamhti. ¹⁵Noqw tūwaqatsit ep pas momiñwit, pu pavansinom, pu kahaksinom, pu solāwamuy amumi mohpeq momiñwit, pu a'nö öqalat pasiwyuñqam, pu pay qa tütuwikt, puma sohsoyam

tuhtukwit añ haqe' o'wat añ tuhtusöva nauyhtota; ¹⁶Nihqe tuhtukwit, pu o'wat aw pañqaqwa: Uma moñw'atsvewat ep qátuhqat pitsániwayat ainqw itamuy tupkayani, pu Mañat itsívuyat ainqö. ¹⁷Taq itsívuyat aw wukotalönva. Noqw ya hak sen put añ kuytani?

The 144,000 People of Israel

7 ¹Yantaqat atsve pu' nu yorikq, pi nälöyöm hoñvia'yat tūwaqatsit nälövaq nānan'ivaq hoñkahkañw, tūwaqatsit añ nälövaq hükaiñwuy ahoy niuy'yuñwa, tūwaqatsit añ qa hühukniyat öviy'o, pu pātuwaqatsit ainqee, pu himutsotskit aña. ²Noqw pu piw suhka hoñviaya God taytaqat penhpiyat yawkañw hōpaqw ruptoqw nu tuwa. Noqw pam imuy nälöqmuy hoñvia'yatut tūwaqatsit-níkañw pu pātuwaqatsit hintsanyaniqamuy amumi a'nö tsa'lawnq: Pay hák uma tūwaqatsit qa hintsanyani, piw pātuwaqatsita, pu hihitta himuqlöta. Ason itam mohti God tumal'aymuyatuy qalpeq tuvoylatotaqw, pu' pantani. ⁴Noqw hihsa'nihqam tuvoylatotiqw nu navota. Noqw Israel-sinmuy nanáp ñamuy amunaqw sumiyanhtiqe tsaine'sikip sunat-níkañw ainqw nälöq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya. ⁵It Judat ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, pu Reuben ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, pu Gad ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, ⁶Pu Aser ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, pu Nephtalim ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, pu Manasses ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, ⁷Pu Simeon ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, pu Levit ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, pu Issachar ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, ⁸Pu Zabulon ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, pu Joseph ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya, pu Benjamin ainqw pakwt lõq sihkay'tasikip sômorit pahsa'ya.

The Great Crowd

⁹Yantaqat atsve pu' nu yorikq pas sinom qaan'ewakw hintaqam moñw'atsvewat-níkañw pu Mañat attipi hōñi; pas kurs hin hak pohtoylaniyat pahsaa, sohsokmuy nanápwatuy sinoiwtaqamuy, pu himuñam'iwtaqamuy-níkañw, pu tūwaqatsit añ ahsupoq yesqamuy-níkañw, pu nanáp lavaymakiway'yuñqamuy amunaqö. Noqw puma qōtsat yuwsı'kahkañw hihta palm-tsokit nahpiyat yawyuñwa; ¹⁰Nihqe a'nö hiñqaqwaqe pañqaqwa: Kwakwhay God aw itahyantaqa moñw'atsvewat ep qátuhq! Kwakwhay um Maña! Pi uma itamuy ayo oya. ¹¹Noqw sohsoyam hoñvia'yat moñw'atsvewat ñöyakiwta, pu wūwuyomu, pu nälöyöm hihtu tayyuñqamu. Nihqe puma moñw'atsvewat attipo munumhtiqe, God pas hihtalawaqe ¹²Pañqaqwa: Pas antsaa. Nam sohsoyam aqwhaqami God aw itahyantaqay tayawintiwiñsi, pu pas hihtatotani, pu kwakwhatiwiñsi, pu kaptsei'tiwiñsi. Pi pam-sa suan unañwtalwuwni'ta, sus'öqala, pu hoñvi'ta.

Pay nam sohsoyam aqwhaqami pan put yuaatiwisni. Nam antani, kitota. ¹³Noqw suhka wuy inumi pañqawu: Ya ima qötsat yuws'i'yuñqam hákimu? Ya puma háqaqwy? ¹⁴Noqw nu put aw pañqawu: Tāqa, pi um navoti'ta. Noqw pam inumi pañqawu: Ima hapi qaan'ewakw kānavotpit añqw nöña; nihqe yuwsiy tūvahomyaqe, Mañat uñwáyat akw put qötsatota. ¹⁵Paniqw öviy puma God moñw'atsvewayat atpip hōñi; nihqe nāqavo, tālō', pu mimhikqat añ kiyat ep put eñem tumalay'yuñwa. Noqw i' moñw'atsvewat ep qátuhqa pumuy amumum qátuni. ¹⁶Soon puma pāpu tsöñso'ni, piw pānakso'ni. Soon pumuy amumi töñvani, piw utuhuutini, ¹⁷Pi Maña moñw'atsvewat nāsave qátuhqa pumuy amumi tunatyawmaniqw öviy'o. Nen pāhut hakiy taytoynañwuqat nöñañataqat añ tsamni. Noqw ason God pumuy posvalayamuy sohsok ayo hōñani.

The Seventh Seal

8 ¹Noqw pam tsáñe'nihqat tuvoylat tsíkaqw, pahsat öveqatsit ep sutmaqma, pahantawat nāsamiq pahsavohaqamii. ²Noqw nu yorikq tsáñe'nihqam hoñviaya'yat God atpip hōñi. Noqw puma tsañe' töötöqpit makiwy. ³Noqw suhka hoñviaya pítuhqe, kwañwáhovaqtuqat enem tataqtsoqpit aw wunuptu, sikavalasivat añqw yukiwhqat qöqöhpit yawkaiwo. Noqw himu kwañwáhovaqtuqat taqtsokiwniqat nihtiwtaqat pam makiwa. Nihqe pam sohsokmuy God sinomuyatuy nāwakinpiyamuy enañ tataqtsoqpit sikavalasivat añqw yukiwhqat aqw put taqtsoka, moñw'atsvewat atpip. ⁴Noqw hihta kwañwáhovaqtuqat kwitsiñwuat hoñviayat mäyat añqw God aw wunuptu, put sinomuyatuy nāwakinpiyamuy enañ namiqwriwkaiwo. ⁵Noqw hoñviaya qöqöhpit kwusut, tataqtsokpit añqw tövut put aw oyat, pahsat pu tūwaqatsit aw put tūva. Noqw pahsat pu himu a'nö töötöqa talwiptikaiw umhta; pu tutskwa tayayayku.

The Trumpets

⁶Noqw ima tsáñe'nihqam hoñviaya'yat tsáñe' töötöqpit himuy'yuñqam pahsat töqtotiniqey anhtoti. ⁷Pahsat pu mohti hoñviaya töqt. Noqw pahsat pu lómowa-niqw pu qöhi uñwat enañ namiqwriwtqaq mātaktiqe, tūwaqatsit aw maspiwa. Noqw tūwaqatsit añ himuy wupatsotski payhp oyit añqw sükw oyit pahsa' taqt. Pu sohsoy saksátsusaqta taqt. ⁸Pu añknihqa hoñviaya töqt. Noqw pahsat pu himu wukotukwit antaqa pātuwaqatsit aqw tūviwa, uwitiwikaiwo. Noqw pātuwaqatsit payhp oyit añqw sükw oyit pahsaqhaqam úñwaniwhtiqey anhti. ⁹Noqw hihtu pāvaqe tayyuñqam payhp oyit añqw süp oyit pahsa'ñihqam soa. Pu pākihu payhp oyit añqw süp oyit pahsa'ñihqam sapumhti. ¹⁰Pu payhkomuy pepnihqa hoñviaya töqt. Noqw wukosohu kopitsokit an uwitiqaq ñöñaqw löhö; nihqe mümunañwtuy payhp oyit añqw süp oyit pahsa'ñihqat añ yëva, pu pāhut nöñantotaqat aña. ¹¹Noqw sôhu A'nö Tsívo yan mātsiwa. Noqw

pāvahu payhp oyit ańqw sūp oyit pahsaq a'nö tsiptoti. Noqw kaysiwhqam sinom put akw soa, a'nö tsīvoniqw öviy'o. ¹²Pu nälöq epnihqa hoíviaya töqt. Noqw pahsat pu tāwa híhin qa nāsamiq pitsíwtaqa hinhtiqe qatālawva, pu müyawu piwu, pu sōtuu. Noqw öviy puma híhin qa nāsamiq pitsíwyuńqa qa tālawvaya. Noqw tälö' tāla qa pas nāsamiq pahsavo qa tāla, pu tōkilat piw pay anta. ¹³Noqw nu taykańw navotq suhka hoíviaya övaqe pūyawmakańw a'nö hińqawnuma: Is ohi, is ohi, is ohi tūwaqatsit ep yesqamuy amuńemi! Taq pahyom hoívia'yat nāto töqtini.

9 ¹Pahsat pu tsívotnihqa hoíviaya töqt. Noqw pu sōhu öñaqw tūwaqatsit aw posq nu aw yori. Noqw haqami koysöt pas qa tońtaqat aqw hötahpi put aw taviwa. ²Noqw pam koysöt qatońtaqat aqw höta. Noqw pahsat put ańqw kwitsińw wunuptu, pas haqam wukokoysönaqw hurukwitsińw wunuptuqat pan'i. Noqw pańqw hurukwitsińwuy akw tāwa súmawuy enań qātalawva. ³Noqw kwitsińwuy ańqw töötolt nöňakqe tūwaqatsit ań kúrukma. Nihqe puma öqalmakiwy, putskohmokyuńqamuy amún sinmuy tūhototaniqe öviy'o. ⁴Pay puma tutskwat ań tūsaqat qa hintsatsnaniqat, pan puma mewniwa, piw ań himutsotskita. Pay imuy hakimuy God tuvoylayat akw qalpeq qa tuvoylay'yuńqamuy púmuy-sa puma tūhototani. ⁵Noqw pay puma sinmuy qa qöqyaniqat pan amuńem yukilti. Pay puma tsivot mūmuyawhtuy ań pumuy okiwsahsanyani. Noqw putskohmoktaqa hakiy muaqw hin tuyvańwuqat, pay pan tūtuyni, hakiy múaq'ö. ⁶Noqw ep hapi pu' as sinom so'niqey hepyanikańw, hin panhtotiniqey qa tutwamantani; pu as so'niqey nānawaknaniqw, mokiwu amuńaqw haqami kursni. ⁷Noqw kawáyom kihpoknik hin hinyuńrwuniqw, pan töötolt hinyuńwni. Suhpan wihkät sikavalasivat ańqw yukiwtaqat puma wihkay'yuńwni. Pu taywaam sinmuy taywayamuy anyuńwni. ⁸Pu puma momoymuy amún hōmi'kahkańw, tóhowuy an tamay'yuńwni. ⁹Pu sivavutsqat antaqat tawitsqave púhikni'yuńwni. Noqw pumuy püyaltotiqw, pas masaam kaysiwhqamuy kawaymuy kipókkarētamuy lölökinkahkańw, kihpokqat an söykitani. ¹⁰Pu puma putskohmokyuńqamuy amún suruy'yuńwni, nihqe suruve howi'yuńwni. Nihqe puma tsivot mūmuyawhtuy ań sinmuy mumu'yaniqey makiway'yuńwni. ¹¹Noqw hak koysöt qatońtaqat ańqw hoíviaya pumuy amumi mońw'iwttani. Noqw pam hak Hebrew-sinmuy amuhkwa Abaddon yan mātsiwni, níkańw Greek-sinmuy amuhkwa Apollyon yan'i. ¹²Süpwat kānavotpit hapi ań ruhpa; noqw meh, nāt hapi piw lösni. ¹³Pahsat pu návaynihqa hoíviaya töqt. Noqw God atpip kwańwáhovaqtuqat eńem tataqtsokpit sikavalasivat ańqw yukiwtaqa nälövaq ālayat ańqw hakiy hińqawhq nu navota. ¹⁴Noqw pam návaynihqat hoíviayat tööqpit yawtaqat aw pańqawu: Um wukomunat Euphrates ep nälöqmuy hoívia'yatuy sómiwtaqamuy nähni. ¹⁵Noqw ima nälöyóm hoívia'yat nähwiya. Puma put tuwanit, talönnit, müyawuy, yahsańwuy aw maskaiwyuńwa, sinmuy payhp oyit ańqw sūp oyit

pahsa'nihqamuy qöqyaniqe öviy'o. ¹⁶Noqw kawaymuy aqwaqam sūmiyaqe pas hihsakip kurs sōmorit pahsa'ya (200,000,000). Noqw nu pumuy hihsa'yaqat navota. ¹⁷Noqw yan kawaymuy hinyuñqamuy nu tuawyori: Ima pumuy epeq tsokiyuñqam üwiwuy an kuwan'iwtqaqtawitsqava sivanavanyuñwa, pu hihta owat jacinth antaqata, pu sikapik'owat antaqata. Noqw kawayom tóhohtuy an qötöy'yuñwa. Noqw moañaqw üwiñw, pu kwitsiñw, pu sikapik'owa a'nö muki nöñanta. ¹⁸Noqw imuy payhkomuy akw sinom payhp ańqw süp oyit pahsa'nihqam soa, it qöhit, pu kwitsiñwuy, pu sikapik'owat pumuy moañaqw nöñhantaqat akw'a, ¹⁹Puma moañaqw öqalay'yuñqw öviy'o, pu suruveq'a. Pi pumuy suruam tsütsu'tuy anyuñwa, nihqe qötöy'yuñqe, put akw hakiy tühötotañwu. ²⁰Pu ahpiy sinom it yan tüyat akw qa súlawhtiqam hintsakpiy qa ańqw lasyat, soq pas pāpu nāp yukiwhput aw nāwakintiwisa, piw nukpanhihihikwsimuy amumii. Hihta wutsit sikavalasivat, sen qötsásivat, sen sikasivat, sen owat, sen kohot ańqw yukiwyuñqat aw puma nāwakintiwisa, nāmahin pi as puma kurs hin hihta tutwaniq'ö, kurs hin nanaptaniq'ö, piw kurs hin nankwusaniq'ö. ²¹Pu piw puma tukwyantotaniqey qa ańqw lasya, pu hihta nuhtumi wutsílalwaniqeyu, pu tokot sokoplalwaniqeyu, pu hihta uuyiñwyaniquey.

The Angel and the Little Scroll

10 ¹Pu nu piw sukw hoñviyat a'nö öqalay'taqat aw yori. Pam ömawuy yuwsı'kañw tañaqwunut akw qötösomiwkañw öñaqw hāwi, tutuvenit púrukiwtaqat yawkañwo. Put taywaat pas tāwat an tāla; noqw hokaat üwiñwuy wupa'leletaqat panta. ²Noqw pam putvaqw kuhkuy akw pātuwaqatsit aqw wuhku, pu suyvaqw tutskwat aw'i. ³Pu wukotohowuy höykuqat an a'nö hiñqawu. Noqw put hiñqawhq, pahsat pu tsáne'sikip yoy'umuki hihta lavayhtoti. ⁴Noqw tsáne'sikip yoy'umuki lavayhtotiqw, nu as pēnaniqey anhti. Noqw pay hakiy tönaat öñaqw inumi pañqawu: Pay um tsáne'sikip yoy'umuki hin lavayhtotiqw put tupke', qa pēnani. ⁵Pahsat pu i' hoñviaya ura nu tuwaqw, pātuwaqatsit aqwnikañw pu tūwaqatsit aqw wuhkukiwtaqa ömiq may itat, ⁶Pas qaöwílvayhti, pas soon pāpu sōwuniqat pañqawu, God aw yankañwo, God pas sutsep qátuhqat sohsok hihta yúkuhqtaw'i, öveqatsit-nikañw pu ań himu hinyuñqata, pu pātuwaqatsit-nikañw ańqe' himu hinyuñqat yúkuhqata. ⁷Noqw tsáne'nihqat hoñviyat töqtiqat aw pitu. Noqw pep pu' God tunatyaat as tupkiwtaqa aw antsaniwni, pam lavay'aymuy amumi hin lavayhtiqat pan'i. ⁸Noqw nu hakiy öñaqw tönayat navotq, pam inumi pañqawu: Um hoñviyat pātuwaqatsit aqwnikañw pu tūwaqatsit aqw wuhkukqat awnen, tutuvenhoyat púruk'iwtqaqtawtaqat put ańqw kwúsuni. ⁹Noqw öviy nu put awnihqe aw pañqawu: Um as nuy tutuvenhoyat máqani. Noqw pam inumi pañqawu: Kwúsuu, nen um sówani. Pam soon uhponoy qa a'nö tsiptani; nikañw uhmoañaqw

momospalat an kwáñwni. ¹⁰Noqw óviy nu put māyat ańqw tutuvenhoyat kwúsuhqe put sowa. Noqw antsa imoañaqw momospalat an kwańwti. Níkańw panis tuy put sowaqw, pahsat pay ivonoveq tsipti. ¹¹Noqw pam inumi pańqawu: Pay um nát piw pas híhihtuy sinmuy amumi yuaatani, pu ańqe' nanāpwatuy sinoiwyuńqamuyu amumii, pu lavaymakiway'yuńqamuyu, pu pas momińwituyu.

The Two Witnesses

11 ¹Pahsat pu inumi tuwanpi natönpit antaqa taviwa. Noqw honviaya inumi pańqawu: Um wunuptut, God kiyat tuwantani, pu hom'oyvhkata; pu pep ahpave nānawaknaqamuy pohtoylani. ²Níkańw it kihut ihkäqe nöyakiwtaqat pay um qa énańni, nen put qa tuwantani. Taq pam qa-Jew-sinmuy amumi noiwni. Noqw puma lőp sunat ańqw lőq sihkay'taqat mümuyawhtuy ań it kitsókit pas kaptshiwhqat aw wukukutotani. ³Noqw nu lőqmuy inuňem yuaataqamuy öqalmaqani. Noqw puma (1260) sūp sōmorit-níkańw ańqw pakwt-payhkomuy sihkay'tasikip sunat tälät ań yuaatani, anaha'mötsaput yuwsí'kariwo. ⁴Ima hapi lőyöm olive-tsokit, pu wihqöhit tsotsókpimat tūwaqatsit aw Tutuyqawhqat atpip wúnuhqamu. ⁵Noqw ason hak pumuy hintsanniqe' antiniqw, pahsat pu pumuy moañaqw ūwihw yámake', hakiy nīnamantani. Noqw óviy kurs haqawa pumuy hintsanniqe' anhte' pan nīniwmantani. ⁶Ima hapi yóyańwuy ahoy nuy'taniqe' öqalat pasiwtaniqw, óviy puma hihsavohaqami yuaataniqat pahsavo qa yokvani. Pu pāvahut aw öqalat pasiwtaniqe put úriwat yúkumantani; pu híhihta tüyat akw sinmuy okiwsahsanniqe' öqalay'tani, hihsakis panhtiniqe' nāwaknaqey pan'i. ⁷Pu ason puma hin yuaataniqe' yukuqw, pep pu' hak tāqa himuvohkot antaqa koysöt qatońtaqat ańqw yámake', pumuy amumi kihpokni; nen áńwute' pumuy nīnani. ⁸Noqw pumuy tokoam mokpu put wuhkokitsokit ep kitpik qatsni. Noqw hakim Hikwsit ań tunatyay'yuńqam put kitsókit Sodom-níkańw pu Egypt yan tuńwáya. Ura pep hapi Itahtutuyqawhqa nīniwa, nahoylehtsit ep'e. ⁹Noqw sohsoyam tūwaqatsit ań yesqam, pu híhihtu himuňam, pu nanāp lavaymakiway'yuńqam, pu nanāpwat sinoiwtaqam pāyis-níkańw ańqw nāsamiq pahsavo tälät ań tokoyamuy mokput aw tayyuńwni; nen hakiy pumuy tūamniqw qa nānakwhani. ¹⁰Noqw ima tūwaqatsit ep yesqam hahlayhtote' nāhahlaynayani; nen hihta nāhoy nāhuylalwani, ispi ima lőyöm lavay'ayat tūwaqatsit ep yesqamuy ura yüyuhnaqam mokpuniq'ö. ¹¹Noqw ahpipy pāyis-níkańw ańqw nāsamiq pahsakis talq, pahsat pu God ańqw Hikwsí hakiy taytoynańwuqa pumuy amuhsonmi pake', pumuy wunuptsinani. Noqw amumi tayyuńqam tsātsawnani. ¹²Noqw nu navotq, hak öhaqw pumuy lavay'ayatuy amumi a'ño pańqawu: Uma peqw wupni, kita. Noqw puma hakiy tōnayat navotqe, ömawuy aqw ömiq wüvi, tuwqamat amumi tayyuńq'ö. ¹³Noqw pahsat tutskwa a'ño tayayaku.

Noqw wuhkokitsoki pakwút-sikip tukiwhput añqw sūp tukiwtaqat pahsaq pam sahpu. Noqw sinom tsáne'sikip sōmorit pahsa'nihqam súlwahti. Noqw akwsinwyaqam tsātsawnqa, öveqatsit ep God pas hihtatota. ¹⁴It hapi akw lös kānavotpit añ ayo ruhpa. Noqw meh, amuñknihqat hapi aw suptuni.

The Seventh Trumpet

¹⁵Pu i' tsáne'nihqa hoñviaya töqtí. Noqw pahsat pu öveqatsit ep mowawatiwhq hakim pañqaqwa: Itahtutuyqawhqa, hakiy moñw'asnaqey amum yep qatsit ep moñwtunatyat tuyqawvaqe, sutsep aqwhaqami moñw'iwtani. ¹⁶Noqw ima sunat nälöq sihkay'taqam wüwuyom God atpip yesqam tutskwamiq munumtiqe, put pas hihtatotaqe, ¹⁷Pañqaqwa: Itam ümi hahlayhtoti, God, Sus'öqaltutuyqawhqa, pu'-nikańw, pay hisatníkańw, pu nátoniqa, Um qaan'ewakw uh'öqalay mahtaknat moñwqatuptuqw öviy'o. ¹⁸Noqw hihíhtu sinom itsívutoti. Noqw, um uh'itsivuy mahtakne' so'pumuy amuñen hin yúkuniqat aw pitu. Pu um uhlavay'aymuy hihta akw tayawnani, pu uhsinomuyu, pu uñ kaptisi'yuñqamuyu, añ söqavuñwsinmuy-nikańw pu pavansinmuyu. Nen imuy hakimuy tūwaqatsit hovalayañwuqamuy um tuwat hovalani. ¹⁹Noqw öve God kiyat aw hötsílti. Noqw kiyat ahsonve tatañpi God tutavoyat añqw tañawtaqa mātakti. Noqw pahsat talwipta, mowawatiwa, umhta, tutskwa tayayata, pu qaan'eway yañsayoqw lemowa yokva.

The Woman and the Dragon

12 ¹Noqw pahsat pu tokpelat añ a'ñö hihta tuawi'taqa mātakti. Hak wuhti tāwat yuwsí'ta; noqw mūyaw kukeyat atpiķaqe pakiwta; noqw qötöveq wihkayat añqe' pakwt lög sihkay'taqam sōtu kwapya. ²Noqw pam nö'yiwta; nihqe tihtaniqey tütuyañaqe, a'ñö pakmumuya. ³Pu piw suhka hihta tuawi'taqa tokpelat añ mātakti-himu qaan'eway palalölöqaiw'eway'o. Pam tsáne' qötö'kańw pakwt álay'ta; noqw qötöyat añqe' tsáne' wihsa kwapya. ⁴Noqw suruat tokpelat añqe' sōtuy payhp oyit añqw sūp oyit pahsa'nihqamuy láñaknaqe, tūwaqatsit aw maspa. Noqw i' himu palalölöqaiw'way'o. ⁵Noqw pam tiyohyat tihta. Noqw Tiat ömi God aw wikiwa, put moñw'asvewayat aw'i; pi pam sohsokmuy sinmuy amumi sivakohot akw moñw'iwtaniqat pan put enem yukiwta. ⁶Noqw wuhti qayësiwhpumihaqami wäya, pep God put enem qeni'taqat aw'i. Noqw pep hak (1260) sūp sōmorit añqw pakwt payhkomuy sihkay'tasikip sunat tālat añ put aw tunatyawtani. ⁷Noqw öve näköytä; Michael hoñviaymuy amumum palalölöqaiwuy aw näyawi; noqw palalölöqaiwuy amum hoñviaymat näyawi. ⁸Nikańw puma qa áñwutota; piw qa haqam öveqatsit ep amuñem qenitiwa. ⁹Noqw wukolölöqaiw öñaqw tūviwa. Pam piw Nukpana yan mātsiwa, pu Satan piwu. Pam hisat-tsua yan piw túñwantiwa. Pam hapi

sopkawtaqamuy sinmuy amumi yēlawu. Noqw pam-niqw, pu hoñviaymat puma tūwaqatsit aw maspiwa. ¹⁰Noqw nu hakiy tōnayat övaqe navotq, a'ño pañqawu: Pu' hapi God Itahtutuyqawhqa tuwqay ariwutaqe, moñw'iwkaiw öqalay'taqey mātakta. Nihqe pam Christ asniy öqalmaqat, put moñwtavi. Pi itahtupkomuy hīhin nēveltotoynaqa tūviwa. Pam pi nāqavo pu tōkilnawit God Itahtutuyqawhqa aw pumuy hīhin nēveltotoyna. ¹¹Noqw puma Mañat uiwāyat akw-nikaiw, pu hin navoti'yūnqey yuaatotaqe akw put ánwutota. Nihqe puma qatsiy qa kahkawnayat, so'niqey suhtaq'ewya. ¹²Oviy um hahlayhtini öveqatsi; hahlayhtotini uma ep yesqamu. Noqw is ohi uma tūwaqatsit añ-nikaiw, pu pātuwaqatsit añqe' yesqamu! Pi Nukpana pas pavan hinhaqam itsívuiwkaiw umumi hāwi, suyan pi hihsavo eñem pētiqw navoti'taqe öviy'o. ¹³Noqw wukolölöqañw tūwaqatsit aw tūviwhqey navotqe, pahsat pu pam tiyohyat tihtaqt wuhtit aw kikihpoktiva. ¹⁴Noqw wuhti lōqmuy himumasayat makiwa, wukokwahut masayat añ'i, pam lölöqañwuy apyeve haqami qayësiwhpumi eñem qeniiwtaqt aw püyaltiniqe öviy'o. Noqw payhkomuy-nikaiw añqw nāsamiq yahsainwuy pañsavo pep hak put aw tunatyawtani. ¹⁵Pahsat pu lölöqañwuy moañaqw pāhu nōñañayku, pāyut añ'i, wuhtit paöyninaniqe öviy'o. ¹⁶Noqw pay tutskwa wuhtit paañwaniqe hötsíltiqe, pāhut lölöqañwuy moañaqw nōñakqat sohsok hīko. ¹⁷Noqw öviy lölöqañw wuhtit aw tuyvanaqe a'ño itsívutiqe, añqw ahpiynihqe, put tímuyatuy amumi kikihpoktiva, hakimuy God tutavoyat añ hinwisqe, Jesus Christ pumuy hin amuñen hihta hinhtiqt nuhtumi yuaatotaqamuy amumii.

The Two Beasts

13 ¹Noqw nu pātuwaqatsit qalave wunukaiw yorikq, pi himu hihta pohkot antaqa pātuwaqatsit añqw yámakto; tsarie' qötöy'kañw pakwt ālay'ta. Noqw āalayat añqe' pakwt pas moñwit wihkāat söñniwyuñwa. Noqw qötöyat añ tuñwni God qa kaptiswyuñqa pey'yuriwa. ²Noqw nu it hihta pohkot aw yorikq, pam tóhuwuy pívintot anta, pu hōnawuy kukyat antaqt kuhkuy'ta; pu wukotohowuy moayat antaqt moay'ta. Noqw lölöqañw öqalay put maqa, pu moñwqeniyu, añ ahsupoq nuhtumi moñw'iwtaniqat öviy'o. ³Noqw nu yorikq, pi suhka qötöy aqw pam hihta akw tūhotiwhqe sumataq pam mokni. Nikaiw pay pam qa mokt, haqe' tūhoiwtaqey añ qalaptu. Noqw sinom sohsoyam put hihta pohkoewakw aw kātayyuñwa. ⁴Noqw lölöqañw it pohkot öqalay máqahqat puma pas hihtatota. Pu puma it hihta pohkot pas hihtalalwaqe pañqaqwa: Ya hak haqam it hihta pohkot antani? Hak sen amum nāyawvaniqey aw öqala? ⁵Noqw i' himu pohko lavaymakiwhqe, a'ño hihta kwiviyuaativa; piw God aqw qalomáyuaativa. Noqw pam llop sunat añqw llop sihkay'taqat mūmuyawhtuy añ nuhtumi moñw'iwtaniqat pan put eñem yukiwa. ⁶Noqw pam yuaaykuqe God nāp hin sasvi; pu tuñwniyat aqw a'ño hiñqawlawu, pu kiyat aqw'a, pu öveqatsit ep yesqamuy amumiq'a. ⁷Pu pam God sinomuyatuy

amumi kohpoke' pumuy áñwutaniqat pan put eñem yukiwa. Pu pam sohsokmuy sinmuy himuñamuy, nanāpwat lavaymakiway'yuñqamuy, pu pas nanāpwat sinoiwtaqamuy amumi moñw'ítwtaniqat pan put eñem yukiwa. ⁸Noqw sohsoyam tūwaqatsit ep yesqam put aw nānawaknani. Noqw pay hakimuy tuñwniam Mañat qatsítutuveniyat añ pey'yuñqw, puma put qa aw nānawakna. Ura pam Maña tūwaqatsit hisat nāt qa yukiwhqat ephaqam pay nīniwniqat pan God put eñem tunatyawta. ⁹Naqvuy'taqa nam navotni. ¹⁰Hak hakiy tūwiktaqa hapi tuwat nāp tūwiktiwni. Pu sipwuvahpit akw hak hakiy nīnaqa piw tuwat sipwuvahpit akw súlawhtini. Pep hapi pu' God sinomat tuptsiwni'yuñwe', qa nañ'ekni'yuñwni. ¹¹Pu piw nu sukw pohkot antaqat tuwaqw, pam tūwaqatsit añqw yámakto. Noqw pam mañat an lōq álay'ta; nihqe wukolölöqaiñwuy an yuaata. ¹²Noqw pam put apyevenihqat pohkot óqalayat sohsok pasiwta. Nihqe pam sohsokmuy tūwaqatsit añ yesqamuy amumi tuyqawwaqw, puma mohtiwal pohkot aw nānawakna, ura as mokniewakw tūhotiwht, ahoy qalaptuqat put aw'i. ¹³Noqw pam qaan'ewakw hihta kātatayhpit tumalay'va; nihqe sinmuy amutpik tokpelat añqw ūwiñwuy hawnaiñwu. ¹⁴Noqw God pan put nakwhanaqw, pam mohtiwal it hihta pohkot atpip kātatayhpit hintsanhqe, tūwaqatsit ep yesqamuy ūnatotoyna; nihqe pumuy amumi tuyqawwaqw, puma mohtiwal hihta pohkot an son'íwhqat yukuya, i' pohko as sipwuvahpit akw tūhotiwkañw pay qátuhqat put an'i. ¹⁵Pu God piw pan put nakwhanaqw, pam it pohkot an yukiwhput qatsit máqa. Noqw óviy it hihta pohkot an yukiwhpu pas antsa yuaayku. Noqw pu hakim hihsa'ñihqam it pohkot an yukiwhput aw qa nānawaknaqamuy qóqyaníqat i' himu pohko pañqawu. ¹⁶Pu añ söqavuñwsinom, pu pavansinom, pu kahaksinom, pu añ öokiwyaqam, añ tütuwikt pu qa tütuwikt, puma sohsoyam hihta akw tuvoysiatiwyaniqat pañqawu, sen putvaqw may ep'e, sen qalpeq'a. ¹⁷Noqw óviy soon hak hihta túini, piw húyani, hal pas i' hak pohkot tuvoysiayat akw tuvoylaiwtaqa-saa, sen put tuñwniyat akw'a, sen put pohtoylaniyat akw'a. ¹⁸Taay, uma aw wūwayani: Wuwni'taqa pohkot pohtoylaniyat māmatsni. Pam sinot pohtoylaniata; nihqe sunát-síkip sunat añqw pakwt payhkomuy sihkay'tasikip sunat-nikañw añqw navay sihkay'ta (666).

The Song of the Redeemed

14 ¹Pu nu yorikq pi Maña tsomot Zion ep wunu. Noqw tsané'síkip sunat añqw nälöp sihkay'tasikip sōmorit pahsa'ñihqam pep put amum hōñi, Nayat tuñwniyat akw qalpeq pey'kahkañwo. ²Noqw hakiy tönaat ñonaqw töqtqw nu navota. Pas mümunañwtuy an töki'ta, pu pas a'nö umhtaqat pan'i. Noqw lêlenyaqam sivatonlenay añ lêlenyaqw nu navota. ³Noqw puma moñw'atsvewat atpip puhutawit tawlalwa, pu nälöqmuy hihtuy tayyuñqamuy amutpiro, pu wūwukwmuy amutpiro. Noqw put tāwit pas soon hak tāwi'vani, hal pas ima tsané'síkip sunat

añqw nälöq sihkay'tasikip sōmorit pahsa'nihqam tūwaqatsit añqw tuiwyaqam-saa. ⁴Ima hapi nāto tōtimu, qa hisat hakiy nōmatota; nihqe öviy qa hisat tokoy hovalaya. Ima Mañat haqaminiqw ańkyanwu. Pumuy hapi God sinmuy amuhsonñaqw tui, puma nuhtuñaqw mohti God sinomatiniqat öviy'o, pu Mañat sinomatiniqata. ⁵Noqw moayamuy ep himu unatwi súlawu, puma God atpip qa hihtakw hinyuniqw öviy'o.

The Three Angels

⁶Pu nu piw sukw hońviyat òva püyawmaqw tuwa. Pam lomatuawit qaso'taqat pasiwkańw, tūwaqatsit ań yesqamuy sopkawtaqamuy amumi yuaatima, nanāp himuńamuyu, pu nanāpwat lavaymakiway'yuńqamuyu, pu nanāp sinmuy amumii; ⁷Nihqe yan a'nö tsa'timaqe pańqawma: Uma God kaptositotani, pu pas hihtay'yuńwni. Taq pam nuhtuńem hin yúkuniqat aw pitsíwiwta. Uma God öveqatsit, pu tūwaqatsit, pu pātuwaqatsit, pu haqe' pāhu nōńańatotaqat yúkuhqat aw naokiwhtotani. ⁸Pu piw suhka hońviaya ańknihqe pańqawma: Wuhkokitsoki Babylon sahpu! Kitsóki Babylon sahpu! Taq sohsoyam nanāpwat sinom sońawnen pep yesqamuy amumum qahopiyese. Nihqe öviy nawus puma soon qa pumuy amumum God itsívuyat ańqw yukuyani. ⁹Pu piw suhka hońviaya amuńknihqe a'nö pańqawma: Ima pokkot antaqat aw nānawaknaqam, pu qalpeq, sen may ep tuvoiyayat akw pey'vayaqam ¹⁰Nawus God itsívuyat wine antaqat ańqw hikwyani, God itsívuyat qa hihta enań namiqwriwkańw kuyapkuyiwhqat ańq'ö. Noqw puma qōhit-nikańw pu sikatöv'u'wat akw okiwsaniwyani, imuy qahováriwyuńqamuy hońvia'yatuy-nikańw pu Mañat pumuy amutpiro. ¹¹Noqw pumuy okiwsaniwyaqw, kwítsińw'am ömiq sūs wunuptuni. Noqw hakim pokkot an yukiwtaqat aw nānawaknaqam, pu hakim tuńwniyat akw pey'vayaqam pas qa haqami nānasuńwnayani, tālōo, pu tōkilat ań'a. ¹²Noqw öviy God sinomat put tutavoyat ań hinwiskahkańw Jesus aw tuptsińw'yuńqey qa nańecknayani. ¹³Noqw nu navotq hak önaqw inumi pańqawu: Um yan pēnani: Yahpiy haqahpiy ima Tutuyqawhqat aw yankahkańw sóiwmqaqam hahlayhpit epyani. Owi, kita i' Hikwsí Qahováriwtaqa. Puma panhtote' maqsoniy ańqw nānasuńwnani. Noqw pumuy hintsakpiyamuy ahpiy aniwni pay pumuy amumumni.

The Harvest of the Earth

¹⁴Noqw nu ömawuy qōtsat aw yori. Noqw hak Sinot Tiyat antaqat ömawuy ep tsokiwta, sikavalasivat ańqw yukiwhput wihekak akw qötösomiwkańwo; nihqe tsaqanhpit a'nö qalay'taqat yawta. ¹⁵Pu piw suhka hońviaya God kiyat ańqw yámakqe, ömawuy ep tsokiwtaqat aw a'nö pańqawu: Um uhtsaqanhpiy akw tsahqani, nen höqni; ispi pay höqsatiq'ö. Pi tūwaqatsit ep natwani pās tukwisiwta. ¹⁶Noqw i' hak ömawuy ep tsokiwtqaq tsaqanhpiy akw tūwaqatsit ep natwanit tsahqqa. Noqw

tūwaqatsit ep natwani tsovalniwa. ¹⁷Pu piw suhka hoñviaya òveqatsit ep God kiyat añqw yámakqe, piw a'ño qalay'taqat tsaqanhpit yawta. ¹⁸Pu suhka hoñviaya qöhít aw öqalat pasiwtaqa kwañwáhovaqtuqat eniem tataqtsokpit añqw yama. Nihqe pam tsaqanhpi'taqat aw a'ño pañqawu: Um uhtsaqanhpiy a'ño qalay'taqat akw tsahqani. Nen um tūwaqatsit ep ovauyit pölöyat tsovalani. Pi òvaat pás kwañw'iwta. ¹⁹Pahsat pu hoñviaya tūwaqatsit aw tsaqanhpiy akw tsahqaqat panhtiqe, tūwaqatsit ep ovauyit tsovala; pu haqam qölöt qaan'ewakw yahsakoq God itsívuyat tuawi'taqat aqw put maspa. Pep hapi òvat pälayat òviy mumtsiyañwu. ²⁰Noqw pep òvat aqw wukukuykuya, wuhkokitsokit ihpovee. Noqw pälata ûñwaniwhtiqe añqw nöñakqe, pas kawaymuy sipmoyiyamuy aw pahsavo pāti, pakwút-sikip sunat tutskwa-tuwanit pahsavoo.

The Angels with the Last Plagues

15 ¹Pu piw nu sukw hihta tuawi'taqat qaan'ewakw a'ño hihtaniqat òmi tuwa. Tsáñe'nihqam hoñvia'yat tsane' kānanvotpit yawyuñwa. Pam nuhtuñki, put atsve pu' God itsívuat yukiltini. ²Pu nu piw suhpan wuhkovatuphat panaptsat antaqat ëwiñwuy enañ namiqwriwtaqat aw yori. Noqw hakim patuphat qalavaqe hōñi. Puma hapi it hihta pohko'ewakw áñwutota, pu put an yukiwhputa, pu tuvoiyayata, pu túñwniyata, pu pohtoylaniyata. Nihqe puma God añqw sivatonlenat mákiwyaqey yawyuñwa. ³Nihqe puma God tumal'ayayat Moses tāwiyat tātawlalwa, pu Mañat tāwiyyata; nihqe pañqaqwa: Pas uhtutmala qaan'ewakw kähinyuñwa, God Sus'òqaltutuyqawhqa. Pas um hapi qaatsat suan hihta hinma. Um hisatinhaqaqaw hihih tuy sinmuy amumi moñwi. ⁴Puyaw hak haqam uñ qa kapts'i'tani, Tutuyqawhqa? Sen hak uhnatìwaniy qa pas hihtalawni? Pi um hapi nāla qahováriwt. Sohsoy hihtu nanäpwat sinom ökiwkahkañw utpip nāwakintani. Pu um sinmuy amuñem hin yuki'maqw pam susmataq'a, kitota. ⁵It atsve pu' nu yorikq, pi mötsápki God pep ki'taqat tuawi'taqat òveqatsit ep'e. Noqw kihut ep yüpaq haqam pas Aantsawat aw hötsílti. ⁶Noqw tsáñe'nihqam hoñvia'yat pañqw nöña, tsane' kānanvotpit yankahkañwo; pas suhqöttsat tusaqtontsatsaqmötsaput añqw yukiwyuñqat yuwsí'kahkañw, kwekwéwhpit sikhavalasivat añqw yukiwyuñqat tawitsqay añ kwewyuñwa. ⁷Noqw nälöqmuy hihtuy tayyuñqamuy amuñaqw suhka imuy tsane'nihqamuy hoñvia'yatuy nánan'ik hihta huyta. Kurs pam kuyapkuyit sikhavalasivat añqw yukiwhqat pumuy huyta. Put añqw aqwhaqami sutsep qátuhqat, God itsívuat opom'iwyuñwa. ⁸Noqw haqam pas Aantsawat kihut ep kwitsiñw ohpo, God lolmat tālawiwayat, pu öqalayat añq'ö. Noqw soon kurs hak haqam pas Aantsawat kihut aw pákini, pas ason tsane'nihqam hoñvia'yat tsane'skipwat kānanvotpit hintsatskaqey yukuyaniqat pahsavoo.

The Bowls of God's Wrath

16 ¹Noqw hak kihut pas Aantsawat ainqw tsane' hoinvia'yatuy amumi a'nö pañqawhq nu navota. Yupavé, uma tūwaqatsit aw God itsívuyat kuyapkuyiwuñqat wūtayani, kita. ²Noqw mohti'maqa nakwsuqe tūwaqatsit aw kuyapkuyiy wūta. Noqw pahsat pu hakim it hihta pohkot tuvoylayat akw pey'kahkañw, put an himu yukiwhput aw nānawaknaqamuy amuhpa' uya nuhtsel'eway itséhee nōña. ³Pu hoinviaya añknihqa pātuwaqatsit aqw kuyapkuyiy wūta. Noqw pahsat pu pāhu hakiy mokput uihwáyat anhti. Noqw sohsøy hihtu tayyuñqam pātuwaqatsit añqe' soa. ⁴Pu amuñknihqa hoinviaya hāhaqe' mūnat, pu pāhu nōñantaqat añ kuyapkuyiy wūtaqw pam únwaniwhti. ⁵Noqw nu navotq hoinviaya pāhut aw öqalay'taqa pañqawu: Um súanta Tutuyqawhqa, pu'nihqa, pu hísatnihqa, pu nātoniqa. Um yan yúkuhqe súanhti. ⁶Puma pi uhsinomuy, pu uhlaya'aymuy uihwáyamuy munvanaya. Noqw um pumuy uiwat hikwna, ispi puma put hihkay'yuñq'ö. ⁷Pu nu piw sukw navotq pam kwañwáhovaqtuqat eñem tataqtsokpit ainqw pañqawu: Pas antsaa, God Sus'öqaltutuyqawhqa, pay um pas qaatsat sinmuy amuñem suan yuki'ma. ⁸Pu i' nälöq epnihqa hoinviaya tāwat aw kuyapkuyiy wūtaqe eñem pan yukuqw pam üwiñwuy akw sinmuy taqtsoka. ⁹Noqw sinom qaan'ewakw töñit akw taqtotiqe, God iit kānanvotpit aw öqalat pasiwtaqat nānap hin sasviya. Nihqe puma tunatyay ainqw qa lasyat, piw nāt God qa kaptositota. ¹⁰Noqw pu tsivot epnihqa hoinviaya it himuvohkot moñw'atsvewayat aw kuyapkuyiy wūta. Noqw moñwtunatyayat añ qömseekma. Noqw sinom hihta akw a'nö tütuyhtotiqe lēniy möstota. ¹¹Nihqe puma öveqatsit ep God nānap hin sasviya, amuhpa' uya a'nö tütuyhq öviy'o; níkañw hihta hintsakpiy ainqw qa lasya. ¹²Noqw navay epnihqa hoinviaya wukovayut Euphrates aqw kuyapkuyiy wuhtaqw, pāyu lāki. Noqw hōpaq momiñwituy amuñem kurs pöhtiwa. ¹³Noqw nu tuwaqw, pahyom tuyoy'eway hīhikwsim pāvaqtuy amunyuñqam imuy moayamuy ainqw nōña-it wukolölöqañwuy moayat ainq'ö, pu it himuvohkot moayat ainq'ö, pu i' hak God lavay'ayaatnihqey atsáy'taqat moayat ainqw pīwu. ¹⁴Ima hapi nukpanhihikwsimu. Noqw puma hīhihta kātatayhpit hintsaktivayaqe, ahsupoq tūwaqatsit añ momiñwituy amuhpa' nankwusaqe haqami tuvvöhtayaniqat öviy tsovalaya, Sus'öqalat God wukotalönniyat aw pítuq'ö. ¹⁵Meh, nu' hapi uyiñwut an pítuni, (kita Tutuyqawhqa). Yuwsi'kañw pās tunatyawmaqa hahlaypit epni. Taq ka pam qayuwsi'kañw waynumqw, sinom put aw yórikyaqw, put eñem haman'ewayni. ¹⁶Noqw hīhikwsim haqami Hebrew-sinmuy amuhkwa Armageddon yan mätsiwhqat aw momiñwituy tsovalaya. ¹⁷Pahsat pu tsane' epnihqa hoinviaya súmawuy aw kuyapkuyiy wūta. Noqw öveqatsit ep kihut pas Aantsawat ep moñw'atsvewat ainqw hakiy a'nö tönaat

hiñqawhqe pañqawu: Yukilti hapi, kita. ¹⁸Noqw pahsat mowawatota; pu umhta; pu talwipta; noqw tūwaqatsi a'ño tayayayku, pas hisatinahaqaqw sinom tūwaqatsit añ yesq pañqaqw qa hisat pan hiniwhiqat pan'i. Pi pas qaan'ewakw tutskwa tayayayku. ¹⁹Noqw qaan'ewakw kitsóki pāyivo tsihtsiki. Noqw ainqe' hīhihtuy sinmuy wuhkokitsokiam sapumhti. Noqw God wuhkokitsokit Babylon u'naqe, qaan'ewakw itsívuy wine kūyiwtaqat antaqat put hikwna. ²⁰Noqw sohsovík pāñaqw tutskwa kūyyuñqa kurs haqamiya; pu tuhtukwi piwu. ²¹Noqw qaan'ewakw yañsayo lemowa sinmuy amumi ññaqw löhö; sohsoy nanāp tsivót-sikip sunat pututuwanit pan puptu. Noqw sinom God nānap hin sasviya, lemowat kānavotpit ep'e, pas kānavotpi qaan'ewakw nuhtsel'ewayniqw öviy'o.

The Great Prostitute

17 ¹Noqw ima tsáñe'nihqam hoñvia'yat ura kuyapi'yuñqw, pumuy amuñaqw suhka inuminihq inumi pañqawu: Um inumum pewni. Noqw God it qaan'ewakw kitsókit tokoy huhyaqat antaqat enem hin yúkuniqat nu ûmi mahtaknani. Pam kitsóki hāhaqe' pāvahut añ qātsi. ²Put hapi amum ima tūwaqatsit añ momiñwit nākwainway'ya. Noqw tūwaqatsit añ yesqam soñawnen hōnaqtoti, put amum nākwainway'yaqee. ³Noqw nuy Qahováriwtaqat Hikwsit akw tuyqawiwtaqw, hoñviaya haqami qayéwiwhpumi nuy wiki. Noqw nu hakiy wuhtit hihta pālañwput pohkot epeq tsokiwtaqat tuwa. Noqw himuvohko pas qalománanatñwanit akw pēvey'kañw, tsane' qötöy'kañw pakwt ālay'ta. ⁴Noqw wuhti palasakwawsat-nikañw pu pas pālañwput yuksi'kañw, pu sikavalasivat, pu a'ño hihkay'yuñqat o'wat-nikañw, pu pearl enañ yuksi'ta; noqw kuyapit sikavalasivat añqw yukiwhput put tuyoy'ewakw qahopqatsiyat añqw kūyiwtaqat yawta. ⁵Noqw qalpeq tuñwni pey'ta. Noqw yan hapi pey'ta: I' HAPI BABYLON PAS PAVANNIHQA, TOKOY HUHYAYAQAMUY YUAMU, PU TUWAQATSIT EP HIHTA TUYOY'EWAKWNIHQAT ANIWNAQA. Noqw kurs hak put tuñwniyat mātsi'tani. ⁶Noqw nu it wuhtit aw tātayhq, pam God sinomuyatuy uñwáyamuy akw hōnaq'iwta, pu Jesus enem so'qamuy uñwáyamuy akw'a. Noqw nu aw yórikqe pas pavan aw wūwanta. ⁷Noqw hoñviaya inumi pañqawu: Ya um hinoqw pas kātayta? Nu wuhtit hihta tuawi'taqat uñ äawnani, pu i' himuvohko tsane' qötöy'kañw, pakwt ālay'taqa put ikwiwtaqat piwu. ⁸It pohkot um aw yorikq, pam pay as qatut mōki. Niñañw pam koysöt qa toñtaqat añqw wupni. Nen pahsat pu haqami hovalniñqat aqw pákini. Noqw tūwaqatsit ep yesqam qatsit qaso'taqat qa pasiwyuñqam pohkot aw kātayyuñwni, hakim tuñwniám tūwaqatsit yayhniwhqat pañqaqw Mañat qatsítutuveniyat ep qa pey'yuñqam, púmaa. Pi i' pohko ura as qatut, haqamii; niñañw nāt piw qátuni. ⁹Noqw öviy hak suan wuwni'taqat it aw wūwamantani. I' tsane' qöqtö hapi tsane' tsotsmo. Noqw wuhti pumuy

epeq tsokiwta. ¹⁰Puma piw tsañe'nihqamuy momñwituy tuawi'yuñwa; tsívotnihqam pay súlawhti; noqw suhka pu' qatu; pu suhka pay nátoni. Noqw ason pam pite' pay hihsavoni. ¹¹Noqw i' himovohko, as úraniķaiw, pay pu' qa háqamnihqa, pam hapi nanalt épeqnihqani. Nihqe pam imuy tsáne'nihqamuy amuñaqw suhkani; nihqe pam haqami hovalniwniqat aqwni. ¹²Noqw pu pakwt ālat um aw yorikq, ima hapi pakwt momñwituy tuawi'yuñwa. Níkañw pay puma moñwtunatyay nāt qa makiwya. Puma pay hihsavo it himuvohkot amum moñw'iwyuñwniqat pan amuñem yukiwa. ¹³Noqw puma sun wuwni'yuñwe' it hihta pohkot öqalay, pu moñwqeinqiy maqayani. ¹⁴Noqw ima hapi Mañat aw kihpokyani. Noqw pay pam pumuy áñwutani. Pi pam hapi nuhtumi tutuyqawyaqamuy amumi Tutuyqawhqa, pu momñwituy amumi Moñw'iwta. Noqw ima put ámumyaqam hapi wáñwayniwyaqamu, namorstiwyaqamu, nihqe pas ántsay'wisqamu. ¹⁵Pu hoñviaya inumi pañqawu: Pu it pāhut um aw tātayhq, ura tokoy huhyaqqa wuhti put añqw qatuqw, pam hapi hīhihtuy sinmuy tuawi'ta, kaysiwhqamuyu, nanāpwatuy hihtuy sínmuyu, pu nānapwat lavaymakiway'yuñqamuyu. ¹⁶Pu it pakwt ālat um aw yorikq, puma it wuhtit tokoy huhyaqat aw pas qa suhtaq'ewyani; nen put kīqötötat, yuwsiyat put añqw poswayat, tokoyat soswani; nen qōhit akw put taqtoskyani. ¹⁷Pi God pumuy pan unañwtoynaqw puma put tunatyayat aw antsanye', sun'unañway'kahkañw, it hihta pohkot aw moñwtunatyay noayani, haqami God lavayiat añ ahsupoq anhtiniqat aw pahsavoo. ¹⁸Pu it wuhtit um aw yorikq, pam hapi qaan'ewakw wuhkokitsókit tuawi'ta, tūwaqatsit añ momñwituy amumi tuyqawi'taqata.

The Fall of Babylon

18 ¹Yantaqat atsve pu' nu yorikq, pi suhka hoñviaya òveqatsit añqw hawto, a'nö öqalat pasiwkañwo. Noqw tūwaqatsit añ suyan tālawva, tālaniwayat akw'a. ²Noqw pam a'nö tönay añqe' tsa'timaqe pañqawu: Babylon pas pávannihqa sahpu; Babylon-kitsóki sahpu. Noqw nukpanhihikwsim pep ki'vayani, pu sohsoyam hihtu tuyoy'e way hīhikwsimu, pu sohsoyam hihtu i'tseheet, pu tuyoy'e wayom masay'yuñqam pīwu. ³Pi sopkawtaqam sinom put amum qahopihintsatskaqe soñawnen wine akw hōnaqtoti. Noqw tūwaqatsit añ momñwit put amum nākwaníway'ya. Pu tūwaqatsit ep huhyayaqam put kwañwáewhqatsiyat atsviy kāhaktoti. ⁴Pu nu piw hakiy öñaqw tönayat navotq pañqawu: Uma put añqw nöñakni, isinomu; nen uma qaanhitiwayat ep qa ánum hintsatskani. Taq ka uma piw put amum hīhihta añ kānanvotyani. ⁵Taq put qaanhitiwayat òveqatsit aw pitu. Noqw God put nukpanayat aw pónakna. ⁶Pam umuy hintsanhq, pan uma tuwat put hintsanyani; pu hin hinhtiwayat uma navitañw'iwtaqat tuwat yukanayani. Pu pam umuñem kuyapit aqw ohpoknaqw, uma enem put navitañwtotani. ⁷Ura as pam nāhihtay'taqe

kwañwáqtu. Noqw öviy uma okiwsasne' qahahlayhtapnayani. Himu pam unañwpeq pañqawu: Pi nu moñwi; nu qa koñnalavu. Nihqe soon nu hihta qahahlayhpit aw ýórikni. ⁸Paniqw öviy sükw tåwat ep hihimu kānavotpit put aw pítuni-tüya, qahahlayhpi, pu tsóñawu. Noqw pam qōhit akw pás tsohtso'ni. Pi Tutuyqawhqa God put hin yukananiqa a'ño öqala. ⁹Noqw tūwaqatsit añ momñwit put amum nākwañway'yaqam, pu amum hihta nasani'yuñqam put ep is óhilalwani, tsaykitani, put uwiwitaqw kwitsiñwyat aw taykahkaiwo. ¹⁰Pas okiwhintaqw tsätsawnaniqe, yāvaqw hoñkahkañw pañqaqwani: Is ohi, is ohi, qaan'ewakw wuhkokitsoki Babylon! Um süs tåwat añqe' qöniltiqat ep pay kíqöti. ¹¹Pu tūwaqatsit ep huhyayaqam put ep tsaykitani, pu qahahlayyani, pāpu qa hak pumuy huhyanpiyamuy túiniqw öviy'o. ¹²Puma iit hihta huhyaya: Sikavalasivata, qötsásivata, o'wat a'ño hihkay'yuñqata, pu pearls, pu tusaqtontsatsakwmötsaput suphiñputa, pu palasakwat tsatsákwmötsaputa, pu wishöptsatsakwmötsaputa, pu palatsatsakwmötsaputa, pu sohsok hihta kwainwáhovaqtuqat kokhota, pu sohsok hihta ivoryt añqw yukiwyuñqata, pu sohsok hihta a'ño hihkay'yuñqat kohot añqw yukiwyuñqata, pu siksivata, pu pay sívata, pu marble owat añq'ö, ¹³Pu cinnamon, pu hihta hovaqtuyaqata, pu hihta akw nalwitotaqata, pu himu kwainwáhovaqtuqat tataqtsokiwhqata, pu wine, pu wihkuyita, pu a'ño pinput iñumnita, pu söhövositu, pu wāwakastuyu, kanelmuyu, pu kawaymuyu, pu karëtamuyu, pu tütuwiktuyu, pu sinmuy qatsfyamuyu. ¹⁴Ura as um sohsok iit hihta ep nähahlaynañwu. Noqw meh, pam sohsoy tūwaya. Noqw sohsoy himu nukiña, pu lolma üñaqw ahipiyya. Noqw soon um pāpu püvut pantaqat tūwani. ¹⁵Noqw iit huhyayaqam put wuhtit atsviy kähaktotiqam, put okiwhintaqw, mamqasyaqe yāvahaqqaqw hoñkahkañw, tsaykikahkañw a'ño hiñqaqwat, ¹⁶Pañqaqwani: Is ohi, is ohi, um qaan'ewakw wuhkokitsoki! Ura as um suphiñput tusaqtontsatsakwmötsaput, pu palasakwawsat, pu pas pälärwput yuksi'tañwu, pu sikavalasivat, pu a'ño hihkay'yuñqat o'wat-nikaiñw pu pearl enan ura as yuksi'ta. ¹⁷Noqw süs tåwat añqe' qöniltiqat ep i' kahahkimu qaan'ewakw súlawhti. Noqw sohsoyam pákihut añqe' momñwit, pu pákihut akw yaktañwuqam, pu pákihut tumalay'yuñqam, pu hihsa'nihqam pāvaqe nānahoy huhyayaqam yāvaqw hoñni. ¹⁸Nihqe put uwiwitaqw kwitsiñwyat tutwaqe sáakmaqe pañqaqw: Ya haqam wuhkokitsoki it qaan'ewakw wuhkokitsokit anta? ¹⁹Nihqe puma qötömi qoat tsálakin'kahkañw, sáakiwtaqe tsaykikahkañw a'ño hiñqaqwat pañqaqw: Is ohi, is ohi, wuhkokitsoki! Pas as pam qaan'ewakw hihta hihkay'taqat hintsakq, öviy sohsoyam pāvaqe pákihut akw hintsatskaqam put atsviy kähak'iwwisa. Noqw süs tåwat añqe' qöniltiqat ep pam kíqöti, yan lavayhtoti. ²⁰Oviy uma hahlayhtotini, öveqatsit ep yesqamu, God sínomatü, piw put lavay'aymatu; pi God umuñem put aw nāoya. ²¹Noqw hoñviaya a'ño hoñvi owat wukomatat antaqat kwusut, pätuwaqatsit aqw put tūva pañqawkañwo: Yan hapi qaan'ewakw wuhkokitsoki Babylon tūviwni;

nen pas qa nātuwiwni. ²²Noqw sivatonlenat añ lēlenyaqamuy tökiām soon pāpu uhsonve nanaptiwni, um Babylon-kitsóki; pu tātawlwalaqamuy tönaam soon nanaptiwni, pu murinput lēnat añ lēlenyaqamuyu, pu sivatötöqpit añ lēlenyaqamuyu. Piw soon hak tumaltuwit'aqa pay nāp hihta tuwi'taqa pāpu uhsonve nātuwiwni. Piw soon pāpu uhsonve hisat haqam nūmantotani.

²³Piw wihqōhi soon pāpu hisat qōhi'yūnwni. Pu möönaiñwuy, pu mö'wit tönaam soon pāpu uhsonve nanaptiwni. Pi um powaqat an sopkawtaqamuy sinmuy tuhisat akw ūnatoynaqw, uñaqw huhyayaqam tūwaqatsit ep pas pavansinomniwhtoti. ²⁴Noqw put ep God lavay'aymuyatuy uñwáam nātuwiwa, pu God sínomuyatuy uñwáamu, pu sohsokmuy tūwaqatsit ep hakimuy qōqyaqamuy uñwáamu.

19 ¹Yantaqat atsve pu' nu navotq, hakim kaysiwhqam öveqatsit añ a'nö hiñqaqwaqe pañqaqwa: Alleluia! Kwakwhay God Itahtutuyqawhqa! Um hapi itamuy ayo oya. Um hapi pas hímuu, övíy itam uñ kaptisi'lalwa. Um-sa nāla öqalay'ta. ²Um hapi qaatsay'makañw nuhtuñem suan hin yúkuñwu. Pi um wuhtit tokoy huhyaqat qaan'ewakw hinhtiqat eñem hin yuku, it wuhti tuskapqatsiy akw tūwaqatsit ep sinmuy qalomáhintsanhqat eñemi; nihqe uhtumal'aymuy ep put aw nāoya. ³Pu piw puma pañqaqwa: Alleluia! Noqw put kwitsiñw'at sūs ömiq wunuptu. ⁴Noqw ima sunat nälöq sihkay'taqam wūwuyom, nälöqmuy hihtuy tayyuñqamuy amumum tutskwami munumhtotiqe, God moñw'atsvewat ep qátuhqat pas hihtatotaqe pañqaqwa: Pas antsaa, Alleluia!

The Wedding Feast of the Lamb

⁵Noqw moñw'atsvewat añqw hakiy tönaat pañqawu: Uma God Itahtutuyqawhqa tayawnayani, uma sohsoyam tumal'aymatu, pu uma put kaptisi'yūñqamu, añ söqavuñwsinomu, pu pavansinomu. ⁶Noqw nu navotq pas hakimuy qaan'ewakw hintaqamuy tönaam tötöqa, haqe' pāhu söykitotaqat pan'i, pu pavan a'nö úmukqat pan'i, noqw pañqaqwa: Alleluia! Pi God Sus'öqaltutuyqawhqa hapi moñw'iwta. ⁷Itam hahlayhtotini. Owi, itam pas hinhaqam hahlayyani; nen pas kaptisitani. Tsañaw pi Mañat nōmataniqat aw pitu. Noqw nōmaatniqa pās moriwwasiwta. ⁸Nihqe pam tusaqtontsatsakwmötsaput suphiñput kwañw'ewakw suhqötsat yuwiñtaniqat pan put eñem yukiwa; pi tusaqtontsatsakwmötsapu suphiñpu God sinomuyatuy súantsakpiyamuy tuawi'ta. ⁹Noqw horiviaya inumi pañqawu: Um yan pénani: Pas hapi Maña nōmataqw put ep nōviwhqat aw tüttsamiwyaqam hahlayhpit epyani. Pu pam inumi pañqawu: I' hapi God lavayiatnihqe pas antsaa. ¹⁰Noqw nu kukmiq nātuvat, as put pas hihtataniqw, pam inumi pañqawu: Soh, pay um qa panhtini. Pay nu umún God eñem tumalay'ta, pu uhtupkomuy Jesus tuawi'yūñqamuy amun'i. Um God pas hihtalawni. Pi Jesus tuawi'yūñqam God lavay'aymuyatuy amún God Hikwsiyat akw tuyqawiwyuñwa.

The Rider on the White Horse

¹¹Noqw ōmi hötsíltiqw, nu qötsákawayot aw yori. Noqw aqw tsokiwmaqa Pas Antsay'maqa Pas Qaatsay'maqa yan mātsiwa. Nihqe pam suan hihta ań wūwāniwu, piw suan kihpokńwu. ¹²Noqw pōsiat ūwińwuy anta; noqw qötöyat ańqe' wūhaq wihka kwapya. Noqw pam tuńwniy akw tuvoylaiwtaw, qa hak put tuwi'ta, pas pam-saa. ¹³Noqw pam usimnit uńwat akw mórokput yuksi'ta. Nihqe pam God Lavayiata yan mātsiwa. ¹⁴Noqw tuvvöh'aymat qötsákawaymuy ań tsokiwkahkańw ōnaqw put ańkyta tusaqtontsatsakwmötsaput suphińput kwańw'ewakw suhkötsat yuksi'kahkańwo. ¹⁵Noqw moańaqw sipwuvahpi a'ño qalay'taqa yayma. Noqw put akw pam hihihuy nanāpwatuy sinoiwtaqamuy wuvahktani. Nen pam pumuy sivamońwkohot akw amumi mońw'iwtani. Pi pam hapi Sus'öqalat God nuhtsel'ewakw itsívuyat sinmuy amuńem na'sastani, hak haqam óvat mumtse', pálayat na'sastańwuqat pan'i. ¹⁶Noqw pam usimniy ań-nikaiw pu qahsiy ań tuńwniy pēni'taqw yan pey'ta: MOMŃWITUY AMUMI MONW'IWTAQA, PU TUTUYQAWHQAMUY AMUMI PAS TUTUYQAWHQQA. ¹⁷Noqw nu sukw hońviyat tuwaqw, tāvit ep wunu. Nihqe pam a'ño tönay ańqe' tsahsta'lawnhqe, óva sohsokmuy masay'yuńqamuy püyawnumyaqamuy amumi pańqawu: Uma pew tsovawmaqw, God umuńem wukonovat na'sasta. ¹⁸Noqw uma ań pas momińwituy tokoyamuy nőnösani, pu soláwamuy amumi momińwituy tokoyamuyu, pu ań a'ño o'qaltuy tokoyamuyu, pu kawaymuy tokoyamuyu, ań qa tütuwiktuyu, pu tütuwiktuyu, ań söqavuńwesinmuyu, pu pas pávansinmuyu. ¹⁹Noqw nu yorikqw, i' himuvohko-niqw, pu tūwaqatsit ań pas momińwit-niqw, pu tuvvöh'aymat sūmi tsovalti. Nihqe puma qötsákawayot epeq tsokiwtaqat, tuvvöh'aymuyatuy enań amumi kihpokya. ²⁰Noqw i' himuvohko nuiwa, pu God lavay'ayaatnihqeey atsáy'taqa pīwu. Ura pam it himuvohkot atpip kātatayhpit tumalay'taqe, hakimuy put tuvoylayat akw tuvoylaiwyuńqamuy ūnatoya piw put an hihta yukiwhput aw nānawaknaqamuyu. Puma nāto taykańw, qōhit patuphaiwtaqat töv'u'wat akw uwiwitaqat aqw tūviwa. ²¹Noqw ahpiy akwsinwyaqam kawāyot epeq tsokiwtaqat sipwuvahpit put moańaqw yaymakqat akw súlawhti. Noqw masay'yuńqam tokoyamuy nānasna.

The Thousand Years

20 ¹Pahsat pu nu sukw hońviyat aw yori. Pam ōnaqw hawhqe, koysöt qatońtaqat aqw hötahpit, pu wupasivanamiqlölöt yawta. ²Nihqe pam wukolölöqanwuy, pay hisat qátuhqat tsüat, Nukpana, pu Satan yan piw mātsiwhqat nüahqe, sūp sōmorit yahsańwuy pahsavo put soma; ³Nit koysöt qatońtaqat aqw put tūvat aqw uhta, nit pu ep tuvoylata. Noqw övíy kurs hin pam pāpu sinmuy ūnatotoynani, sūp sōmorit yahsańwuy ań kuyvaniqey

aw pahsavoo. Nit ason put atsve pam hihsavo mātaviwni. ⁴Noqw nu moñw'aatsvewat aw yori. Noqw hakim añ yēse. Puma hapi nuhtumi moñw'iwyuñwniqat pan pumuy amunem yukiwa. Pu hakim God lavayiyat yuaatotakahkañw Jesus tuawi'yuñqey ep qöyaniwyaqamuy nu amumi yori. Puma hapi himuvohkot aw qa naokiwlalwa, pu put an hihta yukiwhput qa aw nānawakna; pu qalpeq, pu may ep put tuvoaylatayat qa akw tuvoaylatot. Puma mokiwuy añqw ahoy tātayyaqe, sūp sōmorit yahsañwuy añ Christ amum moñw'iwyuñwa. ⁵⁻⁶Ima hapi mohti ahoy yesva. Pas i' hak mohti ahoy yesvaniqamuy amumum ahoy tātayhqa hahlayhpit epni. Pi mokiwi qa lōs put aw öqalay'tani. Pi mohti ahoy yesvaniqam hapi God awwat-nikañw pu Christ awwat wimmomñwitni; nen sūp sōmorit yahsañwuy añ put amum moñw'iwyuñwni. Noqw pay ahpipy mímawat so'pum pay ason pas sūp sōmorit yahsañwuy súlawhtiniqat pahsavo pay hāk qa yesvani.

The Defeat of Satan

⁷Pu ason sūp sōmorit yahsañwu súlawhtiqw, pepeq pu' Satan sivikiñaqw mātaviwe', ⁸Tūwaqatsit ep nalönan'ivaqw sinmuy yesqamuy ûnatoynani, it Gog añqw sinmuyu, pu Magog añqw sinmuyu; nen pumuy sūmi tsovalaqw, puma God aw nāqöytani. Noqw puma pātuwaqatsit qalavaqe tūwat an qaan'ewakw hintani. ⁹Pu puma tutskwat añ ahsupoq kúrukme', God sinomuyatuy haqam hāk yesqat pónokyani, pu God kitsókiyat put aw unañwayat pīwu. Noqw öviy pam oñaqw ūwiñwuy tūve', pumuy taqtsokni. ¹⁰Pahsat pu Nukpana pumuy ûnatoynaniqa ūwiñwuy patuphat antaqat töv'u'wat akw uwiwitaqat aqw tūviwni, ura i' himuvohko-niqw, pu God lavay'ayaatnihqey atsay'taqa pañsoq tūviwhqat pañsoq'a. Noqw puma sutsép-sa pepeq kānavoti'yuñwni, talöñvaqat aña, pu mimhikpuvaa.

The Final Judgment

¹¹Pahsat pu nu qaan'ewakw qōtsat moñw'aatsvewat aw yori, pu hakiy put ep tsokiwtaqata. Noqw put pitsáñwayat apyeve tūwaqatsi, pu tokpela haqami hiniwhtiqe qa nātuwiwa. ¹²Noqw nu yorikq pi ima so'pum añ söqavuñwsinom, pu pavansinom God attip hōñi. Noqw tutuveni purumhtot. Noqw pu piw suhka tutuveni puru. Pamwa qatsítutuveni yan túñwantwiwa. Noqw ima so'pum it wühak tutuvenit añ hin pey'yuñqat put ahpipy hin yukuniwy, hinhaqam hintsatskaqey pan'i. ¹³Pu pātuwaqatsi put añqe' so'pumuy mātavi; pu mokiwi maskit amum pepeq so'pumuy mātavi. Noqw puma sohsoyam nanāp hin hintsatskaqey ahpipy yukuniwy. ¹⁴Noqw mokiwuniqw pu maski, puma ūwiñwuy patuphat antaqat aqw tūviwa. Pam hapi lōs mokiwi. ¹⁵Pu hakiy tuñwniat qatsítutuvenit ep qa pey'taqw, pam ūwiñwuy patuphat antaqat aqw tūviñwu.

The New Heaven and the New Earth

21 ¹Noqw nu puhutokpelat aw yori, pu puhutuwaqatsit aw'i, i' mohtiwa tokpela, pu mohtiwa tūwaqatsit haqami tūwayaqw ūviy'o. Noqw pātuwaqatsit pāpu qa hāqamo. ²Noqw nu' John, wuhkokitsokit pas pavan hímunihqe qahováriwtaqat ūnaqw God ańqw hawtoqw aw tātayi. Noqw pam Jerusalem Pūhunihqa yan mātsiwa. Pam mömö'wiqa puwsuñwayniqat aw hin yuksi'tańwuqat pan sóniwa. ³Noqw hakiy a'ño tönaat ūnaqw pańqawhqe nu navota; noqw yan lavayhti: Meh, God kiat sinmuy amumum yanta; noqw pam pumuy amumum qátuni; noqw puma put sinomatni; noqw God pas nāp pumuy amumum yantani; nen pumuy Tutuyqawhqaamni. ⁴Pu God pumuy posvalayamuy sohsok ayo hōnani. Pu mokiwu pāpu qa hāqamni; pu qahahlayhi, pu pahki súlawhtini; piw soon haqam pāpu himu tūyani, pi hisatqatsi pay tūwayaq'ö. ⁵Noqw i' mońw'atsvewat epeq tsokiwtaqa pańqawu: Meh, nu hapi sohsok hihta pūhulawu. Noqw pam inumi pańqawu: Um it pēnani, i' lavayi pas antsaas, pas qa paysoq'a. ⁶Noqw pam inumi pańqawu: Yukilti hapi! Nu hapi Alpha pu Omega. Nu hapi sohsok hihta yayhnaqa, pu sohsok hihta aw pās yúkuniqa. Nu pāhut nōnańataqat hakiy taytoynańwuqat pānaqmokiwtaqat paysoq máqani. ⁷Ań kuytaqa hapi sohsok hihta makiwni; noqw nu put Tutuyqawhqaatni; noqw pam ítini. ⁸Pu ima ań tūmamqasyaqam, pu qatuptsiwni'yūnqam, pu tuyoy'ewakw hinyúnqam, pu tuqwyantotaqam, pu qahopíyesqam, pu tuhisay akw hintsatskaqam, pu nāp yukiwhput aw nāwakintotaqam, pu sohsoyam a'tsat, it qōhit patuphat antaqtat tövü'wat akw uwiwitaqat pańsoq nuhtumyani. I' hapi lös mokiwu.

The New Jerusalem

⁹Pahsat pu ima tsáne' hońvia'yat ura nuhtuńk tsáne'sikip kānavotpit kuyapkuyi'yūnqamuy amuńaqmuy suhka inuminihqe inumi pańqawu: Kurs um pewni. Noqw nu it mö'wit Mańat nōmayat ūmi mahtaknani. ¹⁰Pahsat pu nu Qahováriwtaqat Hikwsit akw tuyqawiwtaqw, pam haqami qaan'ewakw wupatukwit aqw tuywáriwtaqat Jerusalem yan mātsiwhqat inumi mahtakna. Pam ūnaqw God ańqw hawto ¹¹God lolmat tālawiwayat tālawiway'kańwo. Noqw tālawiwaat hihta owat pas a'ño hihkay'taqtan talqaqsala, it jasper-owat an'i; hihta suyantalqat an suyan tāla. ¹²Noqw kitsóki qaan'ewakw wupatuhpelat akw nöyakiwta. Noqw tuhpelat ań pakwt lōq sihkay'tasikip hötsíwa. Noqw hötsíwat ańqe' pakwt lōq sihkay'taqam hońvia'yat höñi. Noqw put ań natíwani pey'yūnwa. Nihqe pań Israel tímuyatuy pakwt lōq sihkay'taqamuy tuńwniam pey'yūnwa. ¹³Hopkaqe payhk hötsíwa, pu kwinińaqe piw payhk hötsíwa, pu tātöqe payhk hötsíwa, pu tēveńeqe payhk hötsíwa. ¹⁴Noqw wuhkokitsokit aw nöyakiwtaqa

tuhkwa pakwt lōq sihkay'taqat qaqatspi'ta. Noqw pumuy añ it Mañat ayamuyatuy pakwt lōq sihkay'taqamuy tuñwniam pey'yuñwa.¹⁵ Noqw i' hak inumi yuaataqa sikavalasivat tuwanpit yawta, akw wuhkokitsokit tuwantaniqee, pu höhtsiwayata, pu tuhpelat put nöyakni'taqata.¹⁶ Noqw kitsóki sutsnakiwa, wuhpalwat-nikañw pu puhtsilwat pay súnanta. Noqw pam hopaqat tuwanpiy akw put tuwanta; noqw kurs pam sūp nāsamiq sihkay'tasikip sōmorit pahsa'haqam tutskwatuwanit tuwanta. Wuhpalwat-nikañw pu puhtsilwat-nikañw pu ömiqwat pay sunyuríwa.¹⁷ Pu pam tuhpelat kitsókit aw nöyakni'taqat tuwantaqw, kurs pam pakwt-sikip sunat pakwt navay sihkay'taqat (216) kuktawanit pahsavo tuhpela. (Hoñviaya sinmuy tuwaniyamuy akw put tuwanta.)¹⁸ Noqw tuhpela jasper-owat añqw yukiwta; noqw kitsóki it sikavalasivat pas kwaiñw'ewakw añqw yukiwta, pas panaptsat an suyan tālat añq'ö.¹⁹ Noqw kitsókit tuhkwayat qaqatspiat sohsok hinyuñqat o'wat a'nö hihkay'yuñqat akw lomasniwa. I' mohti'maqa jasper-owat añqw yukiwta, añknihqa sapphire-owat añq'ö, pu amuñnikhqa chalcedony-owat añq'ö, noqw pu nälöq epnihqa emerald-owat añq'ö,²⁰ Noqw tsivot epnihqa sardonyx-owat añq'ö, pu navay epnihqa sardius-owat añq'ö, noqw tsané' epnihqa chrysolyte-owat añq'ö, noqw nanalt epnihqa beryl-owat añq'ö, noqw pēve' epnihqa topaz-owat añq'ö, noqw pakwt epnihqa chrysoprasus-owat añq'ö, noqw peveest epnihqa jacinth-owat añq'ö, noqw ösat epnihqa amethyst-owat añq'ö.²¹ Noqw pakwt lōq sihkay'tasikip utsipi piw pakwt lōq sihkay'taqat hihta pearl añqw yukiwyuniwa.

Nanāp utsipi sūkw pearl añqw yukiwtaiñwu. Noqw kitsókit ep kitpix pas sikavalasivat kwaiñw'ewakw añqw yukiwta, pas pay suyan talqat panaptsat panyuriwa.²² Noqw nu ep qa haqam God eñem nāwakinkit tuwa, pi sinom God Sus'öqaltutuyqawhqt, pu it Mañat, pumuy amutpip nāwakintotaqw öviy'o.²³ Pu kitsóki pay tāwat qa hakni'ta, piw müyawuyu, aw talni'taniqata. Pi God lolmat tālawiwaat aw talni'ta, pu i' Maña pep put aw tāla.²⁴ Noqw ima nanāpwat hihtu ayo nöñakqam put talniyat añ hinwisni. Pu tūwaqatsit añ pas momiñwit piw kāhakiwuy, pu hihta hihkay'taqat pañso öyyani.²⁵ Pu pep hötsíwa tālō pas qa uhtsiltimantani. Noqw tōkila pep súlawni.²⁶ Noqw hīhihtu nanāpwat sinom kāhakiwuy pu hihta hihkay'taqat pañso öyyani.²⁷ Pu pas soon himu hihta itséhe'taiñwuqa pañso pákini, pu piw hihta tuyoy'ewakw tumalay'taqa, pu atsátañwuqa. Pay pas ima Mañat qatsítutuveniyat añ túñwniam pey'yuñqam-sa hapi pañso yuñni.

22 ¹Pu hoñviaya kwaiñw'ewakw mūnat hakiy taytoynañwuqat inumi mahtaknaqw, pas ruhpit an suyan talni'ta. Pam God-nikañw pu Mañat, pumuy moñw'atsvewayat añqw mūna,² Wuhkokitsokit ep kitpix nahsavaqee. Noqw mūnat nan'ivaq sipaltsoki akw yēsiwhqa wunu, nihqe pakwt lōq sihkay'ta-sikip alönöt sipalay'vañwu; noqw añsakis müyawuy ep himuy'vañwu. Noqw hīhihtu nanāpwat sinom put nahpiyat akw powaiwwisa.³ Noqw God hihta aw qa suhtaq'ewniqw,

pam pep súlawni, ispi God-níkañw pu Mañat, pumuy moñw'atsvewaaam ep wúnuniq'ö. Noqw God tumal'aymat put tayawintotani. ⁴Pu puma put pitsániwayat aw yorstotani. Noqw put tuñwniat pumuy qalkaqe pey'yuiñwi. ⁵Pu pep qa míhikmantani; piw puma wihqöhít pâpu kurs hintsatskani, piw tâwat añqw tâlata, pi Tutuyqawhqa God pumuy amumi talni'taniqw òviy'o. Noqw puma aqwhaqami sutsép-sa moniw'iwyuñwi.

The Coming of Jesus

⁶Noqw pam inumi pañqawu: I' hapi yan lavayi pas qa paysoq'a, pas antsaa. Noqw i' Tutuyqawhqa God imuy pas hihtuy lavay'aymuy amuhpa' yuaataqa tumal'aymuy amumi hoñviayay hōna, pam soon pas hisat himu hintaniqat pumuy ãawnaniqata. ⁷Meh, nu hapi qa söwunit pítuni, (kita Tutuyqawhqa). Noqw i' hapi hak it nâto hin hintaniqat lavayit it tutuvenit ep pey'taqat aw tuqayvahsi'maqa hahlayhpit epni. ⁸Nu John hapi iit aw yori; nihqe nu put navota. Nihqe nu navotkañw yórikqe, pahsat pu nu it hoñviayat inumi iit mahtaknaqat kukmiq nâtuva, put pas hihtataniqee. ⁹Noqw pam pahsat inumi pañqawu: Soh, um qa panhtini. Pay nu uhtumalsuñwa, pu uhpavamuy lavay'a'yatuy suñwáamu, pu it tutuvenit añ lavayit pey'taqat aw tuqayvahsi'yuñqamuy suñwáamu. Um God hapi pas hihtatani. ¹⁰Pu pam inumi pañqawu: Um it tutuvenit añ himu nâtoniqat pey'taqat qa tupki'tani; taq pay aw pitsfwta. ¹¹Pay pi qasuan hintaqa qasuan hintani; pu i' hak itséhee itséheeni; pu i' hak súantaqa súantani; pu i' hak qahováriwhpu qahováriwtani. ¹²Noqw meh, nu hapi qa söwunit pítuni (kita Tutuyqawhqa). Noqw nu hapi hihta ahsatit yankañw pítuni; nen sohsokmuy sinmuy añ nanáp tumal tipuyamuy an amumi ahoytani. ¹³Nu hapi Alpha, pu Omega. Nu hapi sohsok hihta yayhnaqa pu sohsok hihta aw pâs yúkuhqa; mohti'maqa, pu nuhtuñkniqa. ¹⁴Ima hakim hapi tutavoyat añ hinwisqam pas hahlayhpit epyani. Puma himutskit akw yësiwhqat añqw nöñösaniqey makiway'yuñwni, pu kitsókit aw hötsíwhpa' yuñniqeyu. ¹⁵Pi popkotuy amunyuñqam pay ihke'ya, pu tuhisay akw hintsatskaqamu, pu qahopqatsit hintsatskaqamu, pu tuqwyantotaqamu, pu nâp yukiwhput aw nâwakintotaqamu, pu hak atsat hintsakqey ep hahlayhqa pîwu. ¹⁶Noqw nu' Jesus hapi ihoñviayay ayata, añqe' hâhaqe' inumi tönawtaqamuy iit ãawnaniqat òviy'o. Nu hapi David nááta, pu ahpiy tsíyakpu, suyan tâlawñway'taqa talsohu. ¹⁷Noqw Hikwsí Mö'wit amum pañqawu: Pewyaa. Pu i' hak navotqa Pewyaa, kítani. Pu i' hak pânaqmokiwtqa pewni. Pu pay nâp hak nâwaknaqa it kûyit akw yësiwhqat qa sisvit añqw hikwni.

Conclusion

¹⁸Pu nu sohsokmuy it nâto hin hintaniqat lavayit it tutuvenit añ pey'taqat nanaptaqamuy amumi pañqawni: Kurs hak haqam it lavayit aw hihta hóyoknaniqw, pay God hîhihta kanavotpit it tutuvenit ep pey'taqat hapi

aw nāoyni. ¹⁹Pu kurs hak haqam it nāto hin hintaniqat lavayit it tutuvenit añ pey'taqat hihtawat ayo yúkuniqw, pay God qatsítutuvenit añqw put natñwaniyat ayo yúkuni, pu pas hímunihqat kitsókit ep qeniyata. Pu sohsoy himu lolma it tutuvenit ep pey'taqat put aw uhtani. ²⁰Noqw iit lavayhtiqa yan hiñqawu: Meh, nu pas antsa qa sōwunit pítuni, kita. Nam antaa, Jesus Tutuyqawhqa, pay um qa sōwunit añqwni. ²¹Nam Itahtutuyqawhqay Jesus Christ núokwaat sohsokmuy umumi pítsiwtaa. Nam antaa.